

# Banque Nationale Suisse

1940





Trente-troisième rapport

de la

**BANQUE NATIONALE SUISSE**

**1940**

Berne, le 12 février 1941.

**A l'Assemblée générale  
des Actionnaires de la Banque Nationale Suisse.**

Messieurs,

Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a approuvé dans sa séance du 6 février 1941, sur la proposition du Comité de banque, le rapport suivant présenté par la Direction générale sur l'exercice du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1940, pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'art. 53, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi sur la Banque nationale, la Commission de contrôle a déposé son rapport en date du 7 février 1941. L'approbation des comptes par le Conseil fédéral, prévue par l'art. 26, 1<sup>er</sup> alinéa de ladite loi, a eu lieu le 11 février 1941.

Nous avons donc l'honneur de vous soumettre le présent rapport en vous recommandant l'acceptation des comptes et l'adoption des propositions relatives à l'emploi du bénéfice, selon les résolutions formulées à la page 44.

Avec considération distinguée.

**Au nom du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse:**

Le président du Conseil de banque,

**G. Bachmann.**

Un membre de la Direction générale,

**Rosy.**

# Rapport de la Direction générale

de la

## Banque Nationale Suisse sur le trente-troisième exercice

1940.

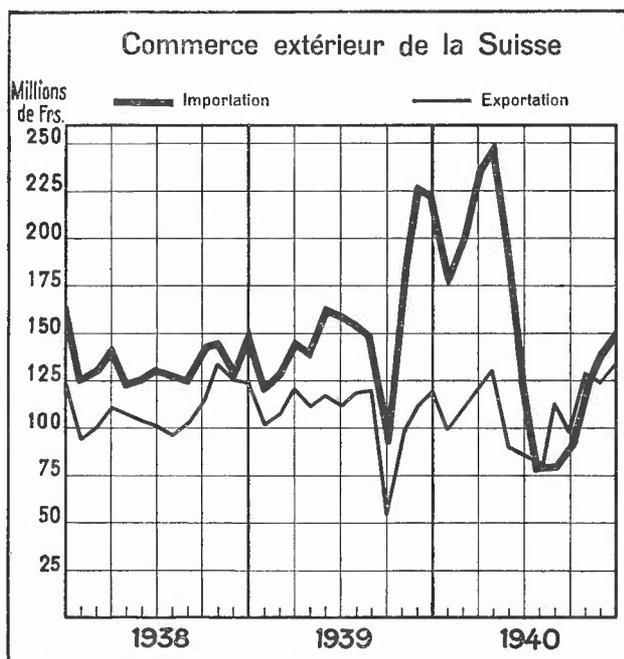
---

### I. Considérations générales.

#### 1. Considérations économiques et financières.

L'année 1940 fera sans doute époque dans l'histoire politique, bien qu'elle n'ait vu ni se dénouer le conflit engagé entre de grandes puissances européennes, ni se relâcher la lutte acharnée qui met aux prises notamment les puissances de l'Axe et l'Empire britannique.

En présence des répercussions de la guerre, on ne saurait plus parler de l'existence d'une économie mondiale. Au blocus décrété par l'Angleterre, les puissances de l'Axe ont répondu en interdisant l'accès du continent européen à leur adversaire. Les belligérants usent de tous les moyens pour priver leur ennemi de ses ressources économiques. Les difficultés auxquelles se heurtent les importations de marchandises ont interrompu, dans une large mesure, les relations de l'Europe continentale avec les régions d'outre-mer et l'ont forcée de pourvoir elle-même à ses besoins en intensifiant la production, en fabriquant de nouveaux articles et en restreignant la consommation, tandis que les pays producteurs d'outre-mer ont eu de la peine à écouler leurs excédents de marchandises. Comme la qualification de contrebande s'applique à des catégories d'articles toujours plus nombreuses, le commerce des pays neutres rencontre des obstacles extraordinaires dans ses achats et dans ses ventes. Au système anglais des navicerts est venue s'ajouter l'obligation de produire des sauf-conduits délivrés par les puissances de l'Axe.



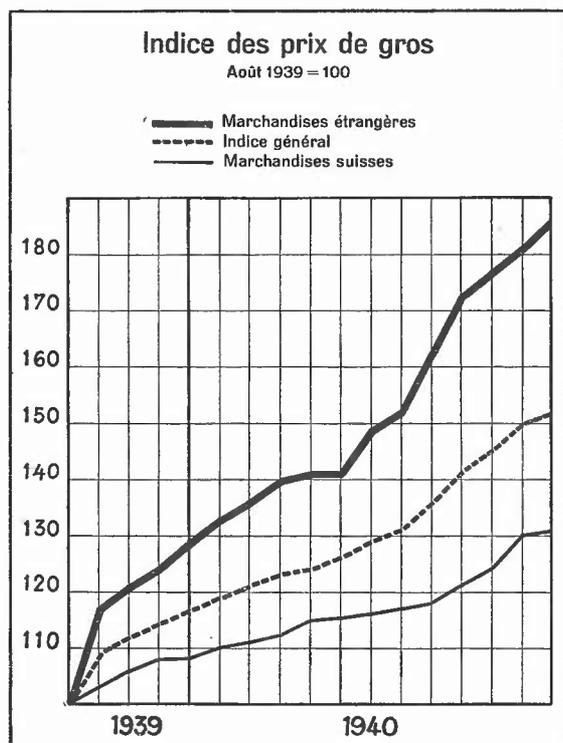
Dans les premiers mois de l'année, l'économie suisse est caractérisée par l'extension croissante de l'économie de guerre. Le renforcement de la défense économique et militaire du pays a stimulé la production et les échanges de marchandises. L'entrée en guerre de l'Italie et la conclusion d'un armistice entre les puissances de l'Axe et la France ont entravé les transports et paralysé le commerce extérieur de la Suisse, en particulier les importations. Il est vrai qu'en 1940 la valeur des importations s'est élevée à 1 854 millions de francs, soit à peu près le même montant que l'année précédente, et que la valeur des exportations a

dépassé son niveau de 1939 pour atteindre 1 316 millions. Mais on ne saurait tirer de ces chiffres des conclusions certaines concernant l'approvisionnement de notre pays en denrées alimentaires et en matières premières. En effet, par suite de la hausse des prix, une diminution de 2 % en valeur correspond à un recul de 30 % en volume.

D'une manière générale, l'industrie suisse a été bien occupée; les commandes de matériel de guerre passées par la Confédération et la constitution de stocks considérables de marchandises destinées à l'approvisionnement du pays ont contribué pour une part essentielle à l'évolution favorable de la conjoncture. Sans doute les arrêts d'activité n'ont-ils pas manqué et quelques industries particulièrement vulnérables en temps de crise, la broderie par exemple, ont durement souffert des difficultés qui entravaient la vente de leurs produits. L'industrie de l'automobile et celle du bâtiment ont été fortement atteintes. Le nombre des logements aménagés en 1940 est inférieur de moitié à celui de 1939; toutefois l'activité de la construction est plus vive que pendant la dernière guerre mondiale.

Le tourisme a été mis à une rude épreuve. La clientèle étrangère a fait presque entièrement défaut. En revanche, le nombre des touristes suisses est à peu près le même que les années précédentes, malgré la mobilisation. De nombreux Suisses ont fait des séjours dans le pays au lieu d'aller passer leurs vacances à l'étranger.

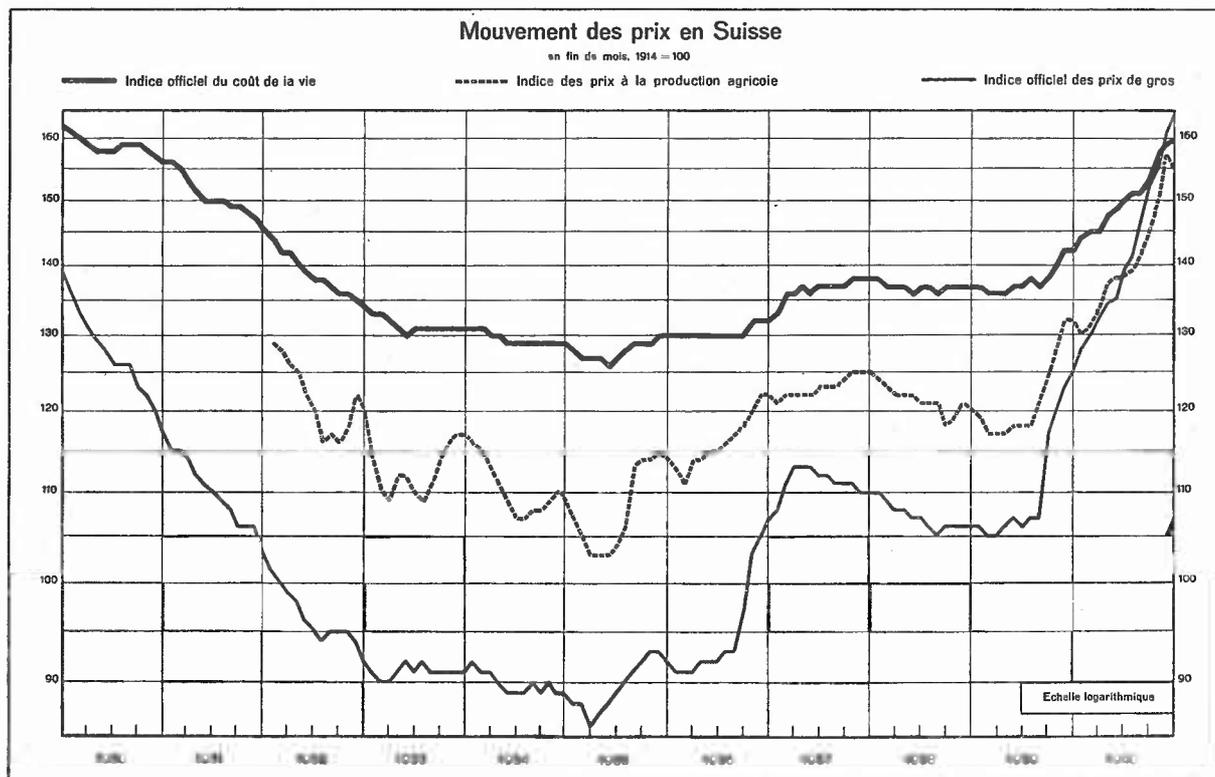
L'agriculture a, en général, bénéficié de récoltes plus abondantes et de prix plus élevés qu'en 1939. A la fin de 1940, le nombre-indice général des prix payés aux cultivateurs était de 28 % supérieur au niveau où il se trouvait au début de la guerre. A vrai dire, l'accroissement des recettes dû à la hausse des prix agricoles a été en partie annulé par l'augmentation du coût de production. Dans l'intérêt de l'approvisionnement du pays, l'agriculture s'est vue forcée de se plier à plusieurs mesures comportant, par exemple, l'extension des surfaces cultivées, le séquestre des



céréales panifiables et la livraison obligatoire de différents produits. Le manque de main-d'œuvre a suscité de grandes difficultés aux agriculteurs.

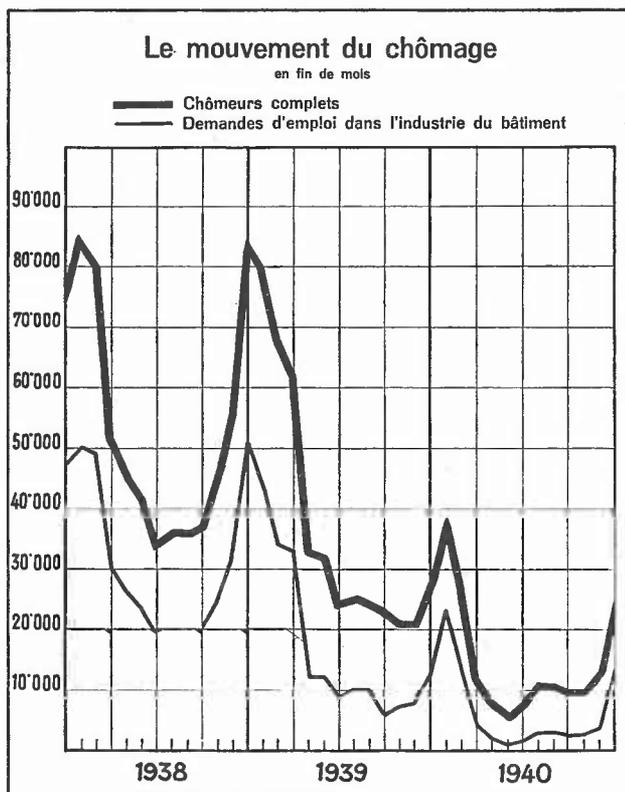
La Suisse compte parmi les pays dont les prix ont subi, depuis l'ouverture des hostilités, une hausse prononcée résultant du renchérissement considérable des frais de transport et des primes d'assurance, des itinéraires détournés, de la fréquence des transbordements, des frais de stationnement, ainsi que des droits de contrôle perçus en vertu du blocus. Les difficultés de transport et les arrêts qu'elles provoquent dans le trafic d'importation exercent forcément une influence marquée sur le niveau des prix intérieurs, puisque la Suisse est obligée d'acheter des matières premières et des denrées alimentaires à l'étranger.

Le nombre-indice des prix du commerce de gros en Suisse était à la fin de 1940 de 53% plus élevé qu'à la fin d'août 1939, à la veille de la guerre. Cette forte hausse est essentiellement attribuable à l'augmentation de 86% enregistrée par l'indice des produits importés.



Le renchérissement des marchandises indigènes est de 31 %. La statistique ne permet pas de déterminer avec exactitude dans quelle mesure les prix des produits du pays dépendent des conditions régnant sur les marchés extérieurs.

Il ressort du nombre-indice officiel que le coût de la vie a haussé de 16 % entre la fin d'août 1939 et la fin de l'exercice. En considérant cet indice, qui a regagné en moyenne annuelle le niveau où il se trouvait en 1929, il faut se garder d'oublier qu'il reflète les fluctuations d'un genre de vie considéré comme constant et calculé en prenant pour base la consommation de quantités déterminées; il ne tient donc pas compte des restrictions et des changements qui interviennent dans le choix des produits consommés. Par suite du rationnement, la consommation présumée de chacune des marchandises ne représente plus la consommation réelle. D'après l'indice, le renchérissement de l'existence paraît sans doute plus élevé qu'il ne l'est en réalité; mais il est incontestable que les dépenses pour l'entretien de la vie — à l'exception des loyers — ont sensiblement augmenté depuis le début des hostilités. Aussi voit-on se multiplier les requêtes demandant l'adaptation des salaires au renchérissement survenu, requêtes dont les employeurs ont reconnu en principe le bien-fondé. Comme la cherté actuelle de la vie a pour cause la guerre, qu'elle est donc le résultat de facteurs appelés à disparaître, l'économie privée et les corporations de droit public ont en général décidé d'accorder des allocations de renchérissement, au lieu de relever les salaires; ce procédé permet de tenir plus équitablement compte des charges de famille.



Malgré les difficultés croissantes que rencontrait l'approvisionnement en matières premières, la situation du marché du travail ne s'est pas trop aggravée. Diverses industries et notamment l'agriculture ont souffert temporairement du manque de main-d'œuvre qualifiée. En 1940, l'effectif des sans-travail s'est élevé à 14 784 en moyenne annuelle contre 36 663 en 1939; les chômeurs inscrits en quête d'emplois sont en partie des personnes assez âgées qui ne sont plus en pleine possession de leur capacité de travail. Il faut remarquer d'autre part que des chômeurs en nombre considérable sont constamment sous les armes et que d'autres se sont engagés dans des compagnies de travail ou de surveillance, ou enrôlés dans l'armée comme volontaires.

La politique économique suisse a dû s'adapter à plus d'un égard aux circonstances créées par les vicissitudes de la guerre. Le Conseil fédéral s'est efforcé tout d'abord de maintenir les échanges commerciaux internationaux en concluant avec nombre d'Etats des accords économiques et des accords de paiements. Après de laborieuses négociations, un arrangement avait été signé avec les puissances occidentales, le 26 avril 1940, en vue de fixer avant tout les conditions applicables à l'importation de denrées alimentaires et de matières premières indispensables à notre pays. Mais l'évolution de la situation militaire ne tarda pas à nécessiter un nouvel ajustement des traités de commerce aux conditions modifiées. Un accord fut passé d'abord avec l'Italie, le 22 juin 1940, puis avec l'Allemagne, le 9 août. Le 20 septembre, la Suisse signa avec l'Allemagne d'autres traités qui s'étendent au protectorat de Bohême et de Moravie, ainsi qu'aux territoires occupés par l'Allemagne. La Suisse a également conclu des accords commerciaux et des accords de paiements avec plusieurs autres pays; nous nous bornons à mentionner l'accord provisoire de clearing passé le 23 octobre avec la France.

Alors qu'en temps de paix la Suisse peut se procurer aisément à l'étranger les denrées alimentaires et les matières premières indispensables en développant ses exportations pour en affecter le produit au paiement des importations, elle se voit obligée, en temps de guerre, d'augmenter, avant tout, ses achats à l'extérieur. Mais, comme les difficultés de transport restreignent les possibilités d'importer, la politique économique suisse est tenue d'accomplir des tâches nouvelles et d'une importance vitale; elle doit notamment accroître et diriger la production indigène et employer rationnellement les provisions. C'est en vertu de cette politique que l'on a interdit temporairement la vente de certaines marchandises, soumis au rationnement de nouvelles denrées alimentaires, les articles textiles, les chaussures, les savons et les produits pour lessive. Tandis que la pénurie de carburants entraînait une forte diminution de la circulation automobile, le stock insuffisant de combustibles obligeait de nombreuses entreprises et des administrations à introduire la semaine de cinq jours. La quantité de charbon qui leur a été attribuée ne couvrant que 80 % de leurs besoins normaux et diverses matières premières étant contingentées, les entreprises industrielles ont dû se soumettre à un régime qui restreint quelque peu et dirige partiellement leur activité. La situation des approvisionnements exige impérieusement que notre pays récupère les matières usagées et les déchets, emploie ses réserves avec la plus stricte économie et utilise toutes les forces existant dans l'agriculture.

D'une manière générale, le problème du chômage a causé aux autorités des difficultés moins graves que l'année passée. L'aspect sous lequel il se présentera dépend essentiellement de l'approvisionnement du pays en matières premières et en matières accessoires. Selon le rapport publié en octobre par la Commission pour la création d'occasions de travail, instituée par le Département fédéral de l'économie publique, les possibilités de travail ne manquent pas en Suisse. Cette commission voit dans le développement des exportations le moyen le plus efficace de maintenir l'activité professionnelle et la production d'articles de qualité; elle le considère aussi comme le ressort principal d'une saine évolution de notre économie nationale.

Notre pays ne parviendra à remédier au chômage qu'en livrant à l'étranger des produits de haute qualité. La Suisse est également réduite à exporter des marchandises pour assurer son existence, parce que son sol ne suffit pas à fournir les aliments nécessaires à l'entretien d'une population dépassant 4 millions d'habitants.

La situation générale a engagé le Conseil fédéral à faire usage de ses pleins pouvoirs pour mettre en vigueur, par arrêté du 30 avril 1940, la partie essentielle du programme financier adopté le 11 avril par les Chambres fédérales. Le 12 janvier 1940 déjà, il avait décidé de percevoir un impôt sur les bénéfices de guerre pour amortir une partie des frais de la mobilisation de guerre.

L'arrêté du Conseil fédéral du 30 avril 1940 prévoit la perception d'un impôt de sacrifice pour la défense nationale, d'un impôt de défense nationale et d'un impôt sur le chiffre d'affaires dont le produit servira à amortir les dépenses extraordinaires engagées pour la défense du pays. L'impôt de sacrifice pour la défense nationale, dont le Conseil fédéral a précisé les modalités dans son arrêté du 19 juillet 1940, est exigible en trois tranches annuelles; pour les personnes physiques, il est de  $1\frac{1}{2}$  à  $4\frac{1}{2}$  % et pour les personnes morales, de  $1\frac{1}{2}$  % de la fortune nette au 1<sup>er</sup> janvier 1940. L'article 3 de l'arrêté en question dispose que les personnes qui déclareront leur fortune d'une façon complète bénéficieront d'une large amnistie fiscale en matière fédérale, cantonale et communale. Les prescriptions concernant la perception de l'impôt de défense nationale, qui remplace la contribution fédérale de crise, sont contenues dans l'arrêté du Conseil fédéral du 9 décembre 1940. Les taux appliqués sont plus élevés que ceux de la contribution fédérale de crise. A la différence de l'impôt de sacrifice qui ne frappe que la fortune, l'impôt de défense nationale est calculé sur la fortune et sur le revenu. L'impôt sur les titres suisses, les avoirs en banques et les dépôts en caisses d'épargne est retenu à la source; son taux est de 5 %. L'impôt sur les coupons de 4 % pour les obligations et de 6 % pour les actions est maintenu. L'impôt sur le chiffre d'affaires est perçu de façon que, de la production à la consommation, la marchandise ne soit pas grevée de plus de 2 % du prix de détail. Le gaz, l'eau et l'électricité, ainsi que les denrées alimentaires les plus importantes sont exonérés. A l'impôt sur le chiffre d'affaires prévu par l'arrêté fédéral du 30 avril 1940 (arrêté dont les dispositions d'exécution ne sont pas encore fixées) vient s'ajouter, en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 septembre 1940, l'impôt compensatoire sur le chiffre d'affaires réalisé par les entreprises du commerce de détail, impôt dont le produit sera affecté à la couverture d'une partie des dépenses résultant de la création d'occasions de travail. Sont assujetties à cet impôt, les entreprises du commerce de détail, au nombre de 1500 environ, dont le chiffre d'affaires est supérieur à 200 000 francs par année.

En outre, l'arrêté du Conseil fédéral du 30 avril 1940 destine le fonds d'égalisation des changes à l'amortissement des dépenses militaires. On a donc prélevé sur le montant de cette

réserve, calculé sur la base de la modification réelle de la monnaie faite conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 :

250 millions pour l'amortissement des dépenses militaires extraordinaires de la Confédération,  
75 millions pour l'amortissement partiel des dépenses que la Confédération a faites pour créer des occasions de travail,

150 millions pour être répartis entre les cantons proportionnellement à leur population de résidence.

Le solde est définitivement attribué à la Banque nationale.

Les dépenses de la Confédération pour la défense nationale se montaient au total à 1,7 milliards de francs à la fin de l'année 1940. Ce chiffre comprend quelques centaines de millions dépensés avant le début de la guerre. Bien que les charges pour la défense du pays soient inférieures aux prévisions, elles n'en sont pas moins lourdes et leur amortissement nécessite de gros efforts.

Au cours de l'exercice, la Confédération a émis deux emprunts pour se procurer des moyens financiers. Le taux d'intérêt de l'emprunt de défense nationale, contracté en mars, est de  $3\frac{1}{2}\%$  pour les quatre premières années et de  $4\%$  pour les six années suivantes. Le montant souscrit, soit 225 millions de francs, sera jugé satisfaisant, si l'on considère qu'au moment où cet emprunt a été offert le rendement des titres de la Confédération s'élevait à  $4,40\%$  environ. A la fin de novembre, le Cartel des banques suisses et l'Union des banques cantonales suisses ont pris ferme et mis en souscription publique un emprunt fédéral  $3\frac{1}{2}\%$  de 125 millions de francs à l'échéance de 10 ans. Les disponibilités qui reparurent sur le marché monétaire dans le second semestre de l'année ont permis à la Confédération de placer auprès des banques des bons du Trésor remboursables à 3 et 4 ans de terme ; une tranche de 100 millions a été émise, en juillet, aux taux de  $3\frac{1}{2}\%$  et  $3\frac{3}{4}\%$  et, en octobre, une seconde tranche de 190 millions dont le taux a été fixé à  $3\frac{1}{8}\%$ , quelle que soit l'échéance des titres. La Confédération a affecté les fonds obtenus au remboursement de ses dettes envers la banque d'émission.

Dans le dessein d'accélérer l'amortissement des dépenses militaires extraordinaires, le Département fédéral des finances et des douanes a émis, au taux de  $3,6\%$ , deux séries de bons de sacrifice pour la défense nationale ; la première a été offerte le 8 août 1940 et la seconde, le 2 septembre. Ces émissions permirent aux contribuables d'effectuer à l'avance des versements partiels au titre de cet impôt et de placer en même temps à intérêt des fonds à court terme. Mais l'émission de bons de sacrifice pour la défense nationale s'est faite avant tout dans l'intérêt des finances et de l'économie de la Confédération. Le montant total des bons souscrits est de 112 millions pour les deux tranches.

L'année 1940 a vu des événements considérables se produire dans le domaine monétaire. Le déroulement de la guerre n'a pas seulement imprimé de violentes fluctuations aux

cours des changes, mais il a interrompu temporairement la cotation de monnaies importantes. Pour diverses raisons, plusieurs pays bloquèrent les avoirs appartenant à des étrangers, d'autres renforcèrent le contrôle des changes; aussi ne reste-t-il plus que quelques rares vestiges de liberté dans le trafic des règlements internationaux. Les essais entrepris en vue de ressusciter le service des paiements entre les pays ne sauraient tendre pour le moment qu'à développer les accords de compensation. C'est dans ce dessein que l'Allemagne cherche à créer un office de clearing multilatéral. A ce propos le problème de l'or a été l'objet de discussions approfondies. Bien que les opinions divergent encore sur l'emploi de l'or comme base monétaire, on s'accorde à reconnaître qu'on ne saurait se passer de ce métal pour équilibrer les balances de paiements. L'importance pour la Suisse de la compensation des paiements par voie de clearing ressort du fait qu'actuellement les trois quarts environ des échanges de marchandises entre notre pays et l'étranger se règlent de cette façon. A la veille de la guerre, les accords de clearing signés par la Suisse étaient au nombre de 12; on en comptait 18 à la fin de l'exercice. Depuis le 21 septembre 1940, les paiements avec la Belgique, la Hollande et la Norvège sont réglés, d'une part, par le clearing qui lie ces pays à l'Allemagne, d'autre part, par l'intermédiaire du clearing germano-suisse.

La politique monétaire suisse reste fidèle aux principes énoncés dans l'arrêté instituant des mesures monétaires que le Conseil fédéral a promulgué, le 27 septembre 1936, et à l'instruction qui s'y rapporte. En considérant les chiffres de la situation, il faut se souvenir que le fonds d'égalisation des changes a été liquidé à la fin de mai 1940 et que la contre-valeur de ses avoirs en or et en devises repris par la Banque nationale a été versée à la Confédération et aux cantons dans la mesure où elle leur revenait. A cette occasion, le taux d'évaluation de l'or au bilan a été porté de 4639.13 à 4869.80 francs le kilogramme de fin, soit au prix auquel la Banque nationale achète actuellement l'or, à la suite d'une modification partielle apportée à l'instruction du Conseil fédéral.

En ce qui concerne les mouvements d'or et de devises, l'année 1940 compte parmi les années les plus mouvementées dans l'histoire de la Banque nationale. Du début de l'année jusqu'au milieu de juin, il a fallu que la banque d'émission mît sans cesse des devises à la disposition du marché. Ces remises augmentèrent en avril et surtout en mai. Entre le commencement de l'année et le milieu de juin, la Banque nationale, concurremment avec le fonds d'égalisation des changes, a délivré au marché près d'un demi-milliard de francs en dollars qu'elle s'est procurés en expédiant de l'or aux Etats-Unis. Diverses raisons expliquent cette forte mise à contribution des réserves monétaires de la banque d'émission. La majeure partie des devises cédées ont servi à payer les marchandises importées et à préparer les moyens nécessaires au paiement de futures importations; pour les cinq premiers mois de l'année seulement, l'excédent des importations dépassait un demi-milliard de francs. Ainsi

chacun peut se convaincre du rôle capital que jouent l'or et les avoirs en devises de la Banque nationale pour assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et en matières premières. La seule possibilité pour la Suisse de payer les produits étrangers qui lui sont nécessaires, c'était l'utilisation de ses réserves monétaires. Hormis le financement des importations et la mise en réserve de dollars par les importateurs, les devises cédées par la Banque nationale ont servi, dans une moindre mesure, au remboursement d'avoirs appartenant à des étrangers et, lorsque la situation politique s'est aggravée, à des placements en dollars pour compte privé.

Au milieu de juin, lorsque la France et l'Allemagne négocièrent un armistice, un revirement se produisit sur le marché des changes. Le mouvement de sortie des devises cessa brusquement et un courant inverse ne tarda pas à se diriger vers la Suisse. Sauf quelques rares interruptions, l'afflux des devises se poursuivit jusqu'à la fin de l'année et les rentrées finirent par compenser et au delà les pertes subies pendant le premier semestre. Ce mouvement, qui s'est produit au cours du second semestre, a pour cause principale la conversion en francs suisses d'avoirs en dollars que des entreprises industrielles et commerciales avaient constitués pour régler des achats de marchandises à l'étranger, mais dont elles ne purent faire usage en raison des difficultés auxquelles se heurtaient les importations. D'autres avoirs en dollars furent également échangés contre des francs suisses. Dans les derniers mois de l'exercice, la crainte que les Etats-Unis n'en vinssent aussi à bloquer les avoirs suisses provoqua un rapatriement de capitaux. En outre des prêts et des crédits accordés à l'étranger par l'économie privée suisse ont été remboursés.

Convaincues que la réglementation du commerce des changes aurait de graves répercussions sur notre économie nationale, les autorités ont renoncé à intervenir par une mesure de ce genre dans le trafic des paiements avec l'étranger. Pour mettre un terme à des sorties indésirables de capitaux, la Banque nationale, d'entente avec le Département fédéral des finances et des douanes, a invité les banques, le 10 mai 1940, à ne plus fournir au commerce et à l'industrie que les devises nécessaires au règlement des importations de marchandises et de matières premières et au paiement des services; en revanche, elles devaient refuser de remettre à des ressortissants suisses des dollars affectés à des placements de capitaux. Dans le second semestre, lorsque la Banque assista à un reflux de devises continu et parfois assez considérable, elle exigea que les vendeurs la renseignent sur la provenance des devises qu'ils lui offraient. En effet, la Banque nationale n'avait aucun intérêt à accepter des capitaux étrangers instables; de plus, elle voulait empêcher qu'on ne liquidât, par l'entremise de la Suisse, des dollars bloqués. Tant qu'il s'agissait du produit de ventes à l'étranger ou, d'une manière générale, du rapatriement de capitaux suisses, la banque d'émission a accueilli les devises, dans l'intérêt du pays, et les a converties en francs suisses.

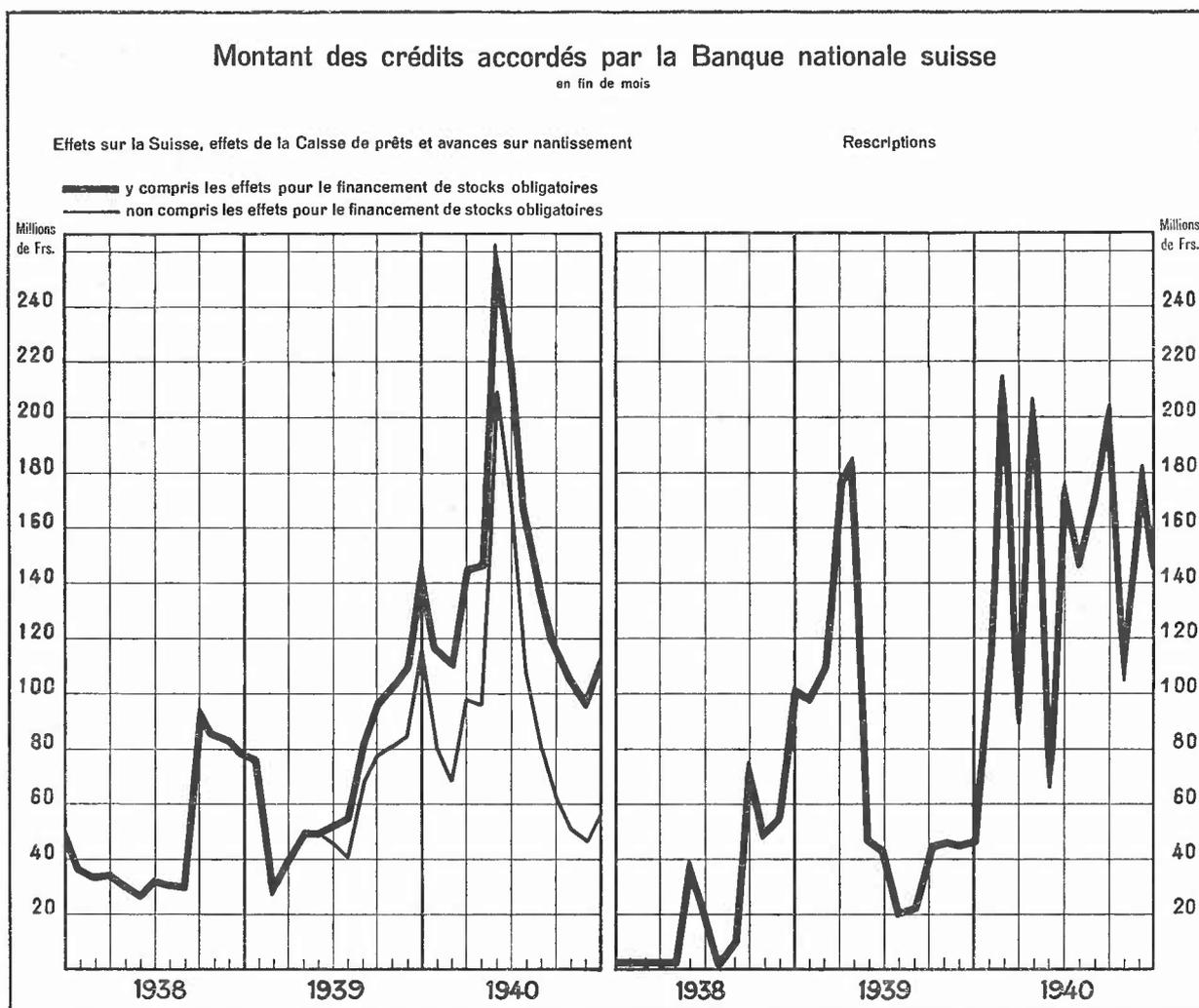
L'accord tenté avec les banques pour pratiquer une politique de devises avantageuse en évitant de soumettre l'économie tout entière à un contrôle légal des changes a été couronné

de succès. Les mesures restreignant les cessions de devises ont été maintenues, en principe, lorsque le danger de voir des capitaux s'expatrier eut disparu. En temps de guerre, il faut pouvoir exercer sur les exportations de capitaux un contrôle plus serré que ne le prévoient les prescriptions de la loi sur les banques. Les mesures arrêtées par les autorités et par la banque d'émission en matière de devises tendent uniquement à mettre les capitaux disponibles au service de l'économie suisse. Les paiements intéressant des transactions commerciales, soit les importations de marchandises, les services, et aussi les remboursements d'intérêts et de capitaux en tant qu'ils ne sont pas interdits par l'arrêté du Conseil fédéral du 6 juillet 1940, ne subissent aucune restriction. L'arrêté en question impose l'obligation d'effectuer à la Banque nationale tous les paiements destinés à des créanciers domiciliés en Belgique, au Danemark, en France, au Luxembourg, aux Pays-Bas et en Norvège; il limite le droit de disposer de biens placés ou gérés en Suisse pour le compte de personnes ou d'entreprises domiciliées dans ces pays.

Après la dévaluation du franc suisse, en septembre 1936, la Banque nationale fixa le prix d'achat de l'or à 4869.80 francs le kilogramme de fin. C'est à ce prix qu'elle a acquis de l'or que des banques d'émission étrangères lui ont offert au cours de l'exercice. Elle l'a également maintenu pour l'or qui provenait de transactions commerciales ou qu'on lui apportait en échange de francs servant à liquider des opérations utiles au pays.

Le marché monétaire suisse a fidèlement reflété la marche mouvementée des événements. Dans le premier semestre, ce sont tout d'abord le volume considérable des importations et la mise en réserve des dollars nécessaires au paiement d'importations futures, puis, dans une moindre mesure, le retrait de capitaux étrangers et les placements en dollars effectués par des particuliers qui ont provoqué d'importantes sorties de devises aux dépens des avoirs du marché auprès de la banque d'émission. En mars, ces avoirs subirent une diminution de 225 millions de francs utilisés au paiement des souscriptions à l'emprunt de défense nationale et, en mai, les banques se virent obligées de recourir à leurs comptes de virements à la Banque nationale pour faire face aux retraits de fonds effectués par le public. A la fin de mai, les engagements à vue de la Banque nationale s'élevaient à 565 millions de francs contre 789 millions à la fin de 1939. Toutefois les disponibilités se seraient réduites dans une mesure plus forte encore, si l'escompte de bons du Trésor de la Confédération n'en avait pas créé de nouvelles.

Le marché monétaire vit reparaître la liquidité, en juin, lors du changement qui se manifesta sur le marché des changes, parce que l'acceptation de devises et l'escompte de rescptions par la Banque nationale lui procurèrent des avoirs en francs suisses. Cependant une partie de ces moyens fut absorbée par le placement auprès des banques de bons du Trésor à moyen terme émis par la Confédération en juillet et en octobre, puis par les souscriptions aux bons de sacrifice pour la défense nationale et enfin, en décembre, par l'émission d'un emprunt à long terme.

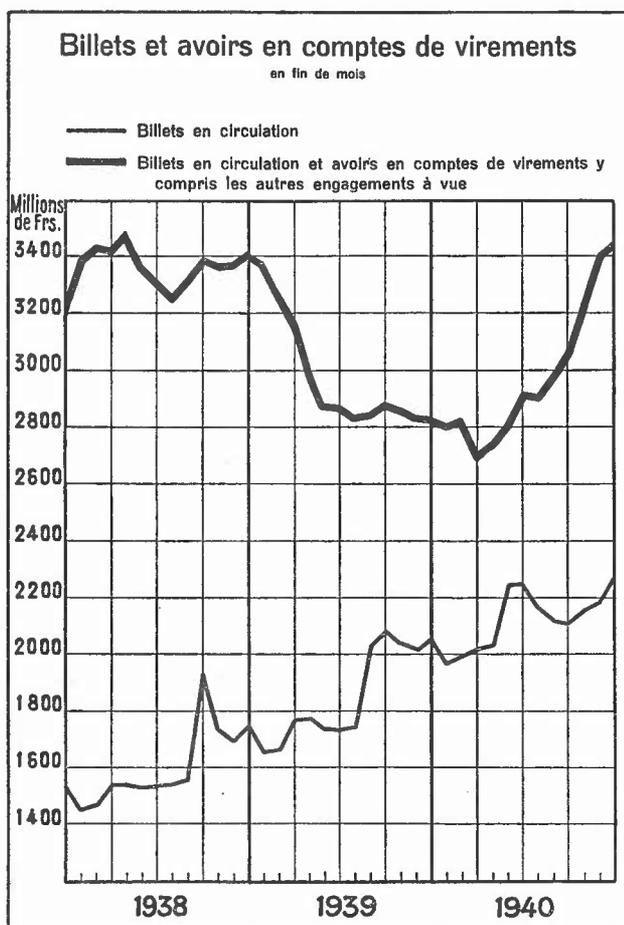


Le recours au crédit de la banque d'émission a été un peu plus fort, spécialement en mai, lorsque les banques durent répondre à des retraits considérables de fonds d'épargne ou de dépôts. Comme le montre le graphique ci-haut, les banques furent à même de réduire assez rapidement leurs engagements envers la banque d'émission.

En temps de guerre, on ne saurait toujours se procurer, au moment voulu, par l'impôt et l'emprunt la totalité des moyens financiers indispensables pour assurer la défense nationale. Dans tous les pays, il faut que la banque d'émission mette son crédit à disposition, temporairement du moins. La Banque nationale, elle non plus, ne pouvait refuser d'aider l'Etat à faire face à des besoins de trésorerie transitoires. Grâce au placement auprès des banques des bons du Trésor et à l'émission de deux emprunts, les dettes flottantes de la Confédération ont toujours pu être consolidées. La dissolution du fonds d'égalisation des changes et la mise en souscription de bons de sacrifice pour la défense nationale ont permis à la Confédération d'amortir des rescriptions. A la fin de l'année, le portefeuille de la banque d'émission contenait 98 millions de francs en bons du Trésor fédéraux et 51 millions en bons du Trésor cantonaux. Une partie des rescriptions concerne les crédits commerciaux ouverts par la Confédération.

Alors que le taux d'escompte hors banque appliqué au papier de banque et aux effets de commerce de premier ordre a été relevé de  $1\frac{1}{4}$  à  $1\frac{1}{2}$  ‰ au milieu de mai, à la suite d'une entente entre les banques, puis ramené à son niveau antérieur, en octobre, la Banque nationale n'a pas modifié ses taux officiels au cours de l'exercice (taux d'escompte  $1\frac{1}{2}$  ‰, taux des avances sur nantissement  $2\frac{1}{2}$  ‰). Il est vrai qu'on aurait pu se demander, pendant le premier semestre, lors des sorties de devises ou des demandes de crédit, si une élévation des taux ne s'imposait pas. Mais la Banque nationale a renoncé à prendre cette mesure parce qu'elle n'aurait pu empêcher par là les transferts de fonds à l'étranger. Le renchérissement du loyer de l'argent eût forcément provoqué un relèvement général des taux qu'il faut éviter autant que possible dans l'intérêt du crédit public et privé. Plus tard, lorsque les entrées de devises ramenèrent la liquidité sur le marché monétaire, la Banque nationale s'est abstenue de réduire ses taux ; en effet, il ne lui paraissait pas opportun d'exercer une pression sur les taux du marché de l'argent à court terme, puisqu'ils sont déjà modiques et inférieurs à ceux de l'étranger.

Au printemps, la nervosité croissante suscitée par les événements de la guerre et par la préparation d'une évacuation éventuelle de la population civile eut pour effet d'accroître les demandes de moyens de paiements. Les retraits que subirent les 43 établissements de banque tenus de remettre des bilans intermédiaires (banques cantonales, grandes banques et



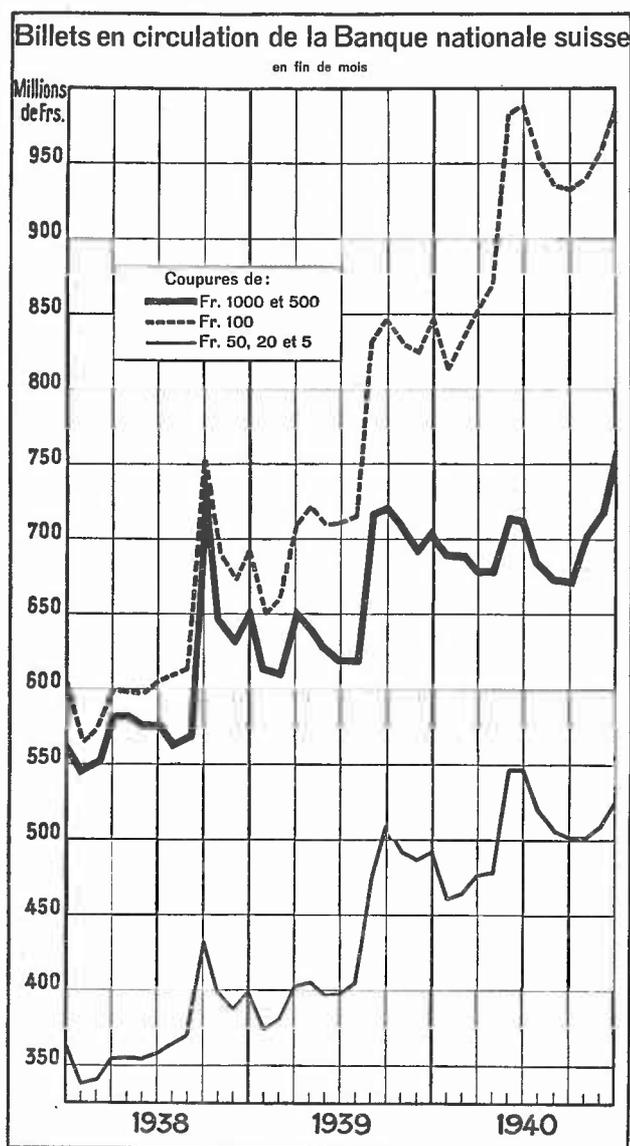
banques régionales d'une certaine importance) atteignirent 270 millions de francs pour mai seulement contre 189 millions en août 1939 (ouverture des hostilités) et 154 millions en septembre 1938 (conflit germano-sudète). Afin de maintenir dans des proportions raisonnables les retraits de capitaux d'épargne et de dépôts, des banques ont appliqué les dispositions de leurs règlements qui permettent de limiter le montant des remboursements. D'autre part, les banques cantonales cherchèrent à freiner les sorties de fonds en accordant à leur clientèle la faculté de retirer auprès de n'importe quelle banque cantonale les fonds d'épargne et les dépôts confiés à l'une d'entre elles. Plus tard, les banques régionales, en collaboration avec la Caisse de prêts de la Confédération, ont institué un régime analogue.

Les retraits considérables auxquels les banques ont dû faire face se sont mani-

festés dans le mouvement de la circulation des billets. Comme le montre le graphique de la page 16, l'émission fiduciaire n'a été inférieure à 2 milliards que dans le premier trimestre. L'état de tension continue qui régnait dans la politique internationale avivant le désir de s'assurer des ressources liquides, la circulation fiduciaire tendit à progresser déjà au mois d'avril. Les événements de mai la firent monter de 214 millions de francs. Toutefois ce chiffre est loin d'être aussi élevé que celui qui a été enregistré en septembre 1938, pendant le conflit germano-sudète (378 millions de francs) et au début de la guerre, en août 1939 (283 millions de francs). A mesure que l'inquiétude d'ordre politique se calmait dans notre pays, on voyait se produire un reflux de billets d'une certaine importance. Plus tard, les retraits reprurent, tout d'abord pour des raisons d'ordre fiscal. Mais ensuite des fonds provenant de la liquidation d'avoirs en dollars furent aussi convertis en billets de banque suisses. Dans les derniers mois de l'année, l'augmentation assez considérable des

achats de marchandises aura sans doute renforcé la demande de billets. Malgré l'interdiction temporaire de vendre certains produits et le rationnement de diverses denrées et d'articles courants, les chiffres d'affaires dans le commerce de détail ont été, en 1940, de 9,5 % supérieurs à ceux de l'année précédente. En octobre 1940, ils dépassaient de 14,7 % ceux d'octobre 1939, mois durant lequel la vente de vêtements et de produits textiles avait déjà été très active. Lorsqu'on veut mesurer le degré d'accroissement des affaires, il ne faut pas oublier qu'il s'est accompagné d'une hausse de prix dans le commerce de détail. La circulation fiduciaire a atteint, à la fin de 1940, un nouveau chiffre-record, soit 2273 millions de francs.

Il est indubitable que l'intense activité de l'économie, la mobilisation d'une partie de l'armée, l'évolution des prix et des salaires ont considérablement accru les besoins de moyens de paiements. Mais les nécessités de l'économie n'expliquent qu'en partie le fait que la circulation des billets a dépassé 2,2 milliards de francs. Depuis



1929, ce furent, en dernière analyse, des événements extraordinaires d'ordre politique ou financier qui ont porté le chiffre de la circulation fiduciaire de un milliard en chiffre rond à son niveau actuel. Les billets demandés en période de crise ne rentrent jamais qu'en partie à la banque d'émission.

Au cours de l'exercice, le problème que pose la **thésaurisation des billets** a pris une importance exceptionnelle, parce que les retraits de fonds déposés dans les banques ont provoqué une pénurie passagère mais sensible de disponibilités sur les marchés de l'argent et des capitaux; une partie des établissements de crédit hypothécaire s'est vue alors forcée d'user d'une certaine réserve, temporairement du moins, dans les ouvertures de crédit et de tenter, en élevant le taux d'intérêt, d'empêcher les capitaux de sortir et d'en attirer de nouveaux. On ne saurait fixer tout au plus qu'approximativement le chiffre des billets thésaurisés. L'évolution du montant des diverses coupures peut cependant fournir certaines indications à ce sujet. Alors que la thésaurisation des grosses coupures était particulièrement forte au cours des années précédentes, en 1940, elle n'a subi un accroissement marqué que pendant le dernier trimestre. Comme en 1939, le public a surtout demandé des billets de 100 francs.

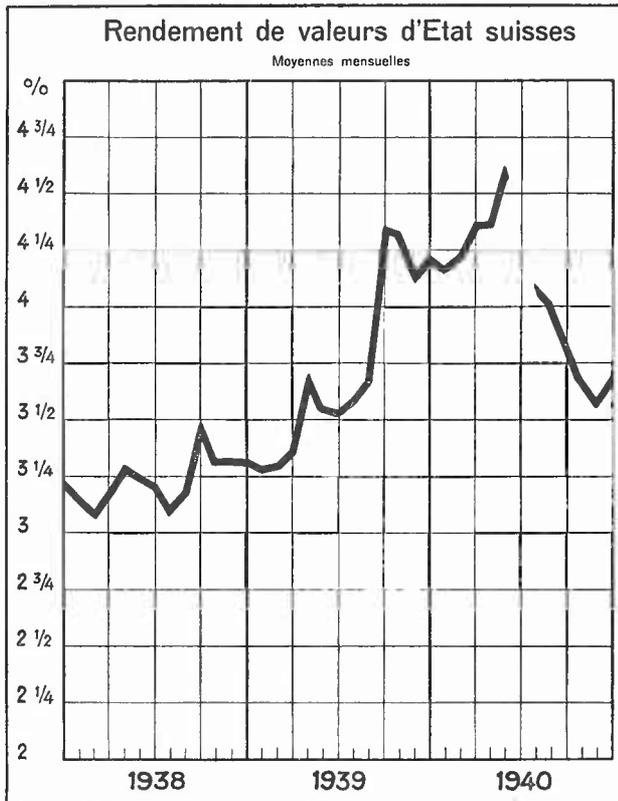
Comme la déthésaurisation des billets de banque est dans l'intérêt des marchés de l'argent et des capitaux, la Banque nationale lui a voué toute son attention. Déjà, en automne 1937, elle avait conclu avec les banques un *Gentlemen's Agreement* destiné, entre autres choses, à combattre la thésaurisation des billets de banque. A cette époque-là, les banques s'engagèrent à ne conserver des billets de banque pour le compte de clients étrangers ni en dépôts ouverts ou fermés, ni dans les compartiments de leurs chambres-fortes. Quoique ce *Gentlemen's Agreement* n'ait pas été renouvelé à la fin de 1939, les banques se sont déclarées prêtes à continuer d'observer la disposition précitée. L'encouragement apporté à la création de chèques de voyage et les dispositions prises par les banques cantonales et les banques régionales pour faciliter le retrait d'avoirs en caisse d'épargne et en compte de dépôts ont aussi contribué au relâchement de la thésaurisation des billets. Au milieu de mai, la Banque nationale a attiré l'attention du public, par la voie de la presse, sur ces modes de règlement en partie nouveaux, ainsi que sur les mesures qu'elle a prises pour fournir à la population les moyens de paiements nécessaires. Après la démobilisation partielle de notre armée, la Direction générale a adressé au milieu de juillet un nouvel appel au public par l'intermédiaire des journaux et de la radio; elle a invité le monde des affaires et les particuliers à rapporter aux banques ou à placer en valeurs nationales les billets de banque dont ils n'avaient pas besoin. Pour maintenir la vie économique du pays, accroître la production et procurer du travail aux classes de la population menacées de perdre leur gagne-pain, il faut mettre à la disposition des corporations de droit public et de l'économie privée des capitaux bon marché et en quantités suffisantes. La déthésaurisation des billets de banque est une nécessité de l'heure et aussi un devoir patriotique. Enfin la Banque nationale s'est adressée à l'Association suisse des

banquiers, au Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, à l'Association des compagnies suisses d'assurances concessionnaires pour les inviter à intervenir auprès des groupes économiques. En novembre, les banques distribuèrent à leur clientèle une brochure dans laquelle la Banque nationale explique pourquoi il ne faut pas conserver des billets dans les safes des banques, ni en garder des réserves exagérées à la maison. La Banque nationale elle-même a fait signer à ses clients une déclaration par laquelle ils s'engagent à ne pas serrer des billets de banque suisses dans les compartiments de ses chambres-fortes; elle a modifié ses conditions d'affaires en ce sens. En raison de l'évolution que les marchés de l'argent et des capitaux et notamment les taux d'intérêt ont suivie au cours du second semestre, la Banque nationale a pu renoncer à prendre d'autres mesures pour faire sortir les billets de banque de leurs cachettes; mais elle n'en continuera pas moins à vouer toute son attention au problème de la thésaurisation.

L'examen des moyens propres à prévenir l'inflation monétaire est demeuré, lui aussi, au premier plan des préoccupations. Il est certain que la hausse que les prix et le coût de la vie ont subie jusqu'ici résulte des conditions inhérentes aux marchandises. Mais on a fréquemment entendu exprimer la crainte que le mode de financement de la défense nationale n'aboutisse à une inflation. Dans ce cas, on ne peut considérer comme inflation que la hausse des prix résultant d'une quantité de monnaies supérieure aux besoins de l'économie du pays. Certes, il n'est point facile, dans une période de guerre de longue durée, de réunir les moyens nécessaires à la couverture des dépenses d'armements et des frais de mobilisation. En effet, le poids des impôts en Suisse et la souveraineté fiscale des cantons réduisent les possibilités de majorer le taux des contributions et d'en introduire de nouvelles sur le terrain fédéral; d'autre part, comme la formation des capitaux se ralentit, on ne pourrait multiplier les emprunts sans faire monter les taux d'intérêt. Une mise à contribution temporaire du crédit de la banque d'émission est donc inévitable. En pareil cas, il faut absolument que le crédit accordé à l'État par la banque d'émission soit un crédit à court terme, c'est-à-dire qui puisse être remboursé ou consolidé à bref délai. Il ressort du programme financier du 30 avril 1940 que le Conseil fédéral entend couvrir autant que possible le coût de la mobilisation à l'aide de l'impôt, sans gêner l'économie par des charges excessives.

Si l'on veut éviter l'inflation, il importe de prendre des mesures d'ordre financier et économique. En ce qui concerne les mesures financières, il faut que les impôts soient proportionnés aux dépenses d'armements et aux frais de mobilisation. Les autres moyens d'amortir les dépenses engagées pour la défense nationale doivent provenir du placement d'emprunts sur le marché des capitaux. Il importe surtout de prévenir l'inflation en prenant des mesures intéressant les marchandises; elles doivent assurer le développement des importations, l'accroissement de la production, le rationnement de la consommation et le contrôle des prix.

Comme le marché monétaire, le marché des capitaux porte l'empreinte des événements politiques. Si le trait saillant du marché de l'argent réside dans les variations du montant des



avoirs du marché à la banque d'émission, ce sont les fluctuations des taux d'intérêt qui caractérisent la situation du marché des capitaux. Le rendement des fonds d'Etat est monté de 4,25 %, à la fin de 1939, à 4,69 %, le 9 mai 1940. Il a dépassé ce niveau dans les transactions officieuses effectuées pendant la fermeture des bourses, mais il s'est mis à fléchir après la réouverture des bourses pour s'établir à 4,13 %, le 8 juillet. Le renversement de la tendance a provoqué une nouvelle hausse des cours des fonds publics. Depuis le commencement d'octobre, leur rendement a varié entre 3 1/2 et 3 3/4 %; à la fin de 1940, il est d'un 1/2 % plus bas qu'une année auparavant.

Les taux d'intérêt pratiqués par les banques tendirent, eux aussi, à s'élever

dans le premier semestre de 1940. Conformément au premier alinéa de l'art. 10 de la loi sur les banques, la Banque nationale a été appelée à donner son avis dans 136 cas où il s'agissait d'une élévation du taux de bons de caisse. En examinant les requêtes présentées à ce sujet et en y répondant, la Banque nationale s'est efforcée de retarder, voire d'empêcher une hausse des taux d'intérêt. Des établissements ont aussi augmenté le taux servi aux dépôts en caisse d'épargne. De plus, le renchérissement du loyer des fonds d'emprunt a amené quelques banques à relever le taux hypothécaire. Les banques ont dû faire face à des retraits de fonds considérables destinés à l'achat de marchandises, à la constitution de réserves, à l'augmentation des encaisses dans l'industrie et le commerce et, pour une bonne part, à la thésaurisation de billets de banque et d'or. Tous les milieux de la population ont participé à ces prélèvements. Les retraits prenant une ampleur considérable, les banques ont cherché à les enrayer ou à se procurer de nouveaux capitaux; à cet effet, elles ont offert des avantages aux créanciers soit en élevant le taux de l'intérêt ou en réduisant le délai d'échéance des bons de caisse. Au cours du second semestre, le retour du calme dans le domaine politique a ramené des fonds aux banques. Mais c'est surtout le rapatriement de capitaux suisses qui a fourni au marché d'abondantes disponibilités. L'afflux de nouveaux moyens financiers a permis à une partie des banques d'abaisser le taux des bons de caisse et de renoncer à faire subir au taux hypothécaire les hausses envisagées ou du moins à en ajourner la mise en vigueur.

C'est sur le problème du taux que l'attention ne cesse de se concentrer. Au cours de l'exercice également, l'affermissement des taux a semé une certaine inquiétude parmi les débiteurs et donné lieu à des exigences exagérées concernant la limitation par les autorités du niveau des taux d'intérêt. Sans l'action directe ou indirecte qu'exerçait la politique de la Banque nationale, la hausse des taux d'intérêt aurait été certainement plus forte et leur baisse se serait fait attendre plus longtemps. La Banque nationale ne s'est pas bornée à maintenir des taux officiels modiques; elle a mis libéralement son crédit à la disposition de l'économie publique et de l'économie privée. De plus, elle s'est efforcée de provoquer une déthésaurisation des billets de banque pour procurer des disponibilités aux marchés de l'argent et des capitaux. Rappelons en terminant les mesures permettant de surveiller et d'entraver les exportations de capitaux et l'acceptation sans réserve des devises provenant du rapatriement de capitaux suisses, acceptation qui a contribué, elle aussi, à la liquidité du marché de l'argent.

Le 5 juillet 1940, la Direction générale a adressé une lettre à l'Union des banques cantonales suisses et, le 22 juillet, une lettre analogue aux autres établissements qui pratiquent le crédit hypothécaire, ainsi qu'à quelques grandes banques. En appelant l'attention des destinataires sur l'évolution des taux d'intérêt en Suisse, elle exprimait le désir que les banques attendent de relever les taux et que, dans les cas où elles les auraient déjà augmentés, elles les réduisent dans la mesure où une détente interviendrait sur le marché des capitaux.

La fixation du niveau des taux par les autorités n'aurait pas grand succès. En principe, l'évolution des taux est affaire de l'économie; toutefois, il importe de pratiquer, tout spécialement sur les marchés de l'argent et des capitaux, une politique économique et financière qui prévienne les brusques mouvements de hausse ou de baisse. La Banque nationale a toujours déconseillé l'adoption de taux anormalement bas; elle n'a cessé de recommander la mise en vigueur de taux modérés et surtout stables.

Pour empêcher qu'on ne vende des titres sous l'empire d'une panique, les bourses ont été fermées, dès le 10 mai 1940, à la suite d'une entente intervenue entre la Banque nationale et les comités des bourses et approuvée par le Département fédéral des finances et des douanes. Cette mesure, qui ne s'était pas avérée nécessaire au début des hostilités, fut prise avant tout dans l'intérêt du crédit de l'Etat et dans celui des porteurs de titres. On ne saurait contester qu'elle a eu d'heureux effets. A partir du premier juillet, les membres des bourses se sont officieusement réunis et, le 8 juillet, les bourses purent être rouvertes, mais aux conditions suivantes: fixation de cours minima pour les fonds d'Etat, échéance plus courte des délais de livraison, maintien de la suspension des transactions à terme sur obligations, contrôle des opérations en actions étrangères, communication à la Banque nationale du montant total des mouvements journaliers portant sur des fonds d'Etat et surveillance de l'activité boursière par les organes compétents, afin d'empêcher les affaires de caractère spéculatif.

Dans les premiers mois de l'exercice, les cours sont restés fermes sur le marché des actions; en avril seulement, ils accusèrent des fluctuations sensibles qui persistèrent en juillet

encore, sitôt après la réouverture des bourses. A la fin de décembre 1940, le nombre-indice général des actions était de 13 % et celui des actions industrielles de 6 % inférieurs aux niveaux qu'ils accusaient à la fin de juillet 1939.

A la suite des événements de mai 1940, l'accord de prorogation des crédits allemands à court terme ne joua plus qu'en faveur des créanciers suisses et américains ; plus tard, les banques hollandaises et belges y adhérèrent de nouveau. Les crédits suisses soumis à cet accord continuent à ne se liquider que lentement et leur total est passé de 202 millions de francs à 185 millions seulement au cours de l'année 1940. L'une des causes de ce ralentissement, c'est probablement le nouveau minimum de 31.50 francs, auquel le cours du mark enregistré est momentanément tombé, en mars 1940, pour se relever, il est vrai, et s'établir à 53.— francs à la fin de l'année.

En raison des difficultés auxquelles se heurtait la réunion d'une conférence des intéressés, l'accord de prorogation hongrois a été provisoirement prolongé de trois mois, à compter du 15 juillet 1940. Il a cessé de fonctionner à partir du 15 octobre 1940. Mais, vers la fin de l'année, les adhérents hongrois et suisses sont convenus, en principe, de le maintenir en vigueur.

## 2. Organes et personnel de la Banque.

Les autorités de la Banque déplorent la perte de quatre membres décédés au cours de l'exercice.

Monsieur O. Leibundgut est mort le 22 août. Membre du Comité local de Berne depuis 1907, il siégea aussi au Conseil de banque à partir de 1926. En 1923, le Comité de banque l'avait nommé vice-président et, une année après, président du Comité local de Berne.

Le 1<sup>er</sup> octobre, Monsieur G. Greco, président du Comité local de Lugano depuis l'ouverture de la succursale de Lugano, en 1928, suivait son collègue dans la tombe.

Le 28 novembre, ce fut le Comité local de Zurich qui eut le regret de perdre son président, Monsieur A. Ammann. Monsieur Ammann était entré au Comité local de Zurich en 1926. Il en était devenu vice-président en 1932 et président en 1933.

Peu avant la fin de l'année, le jour de Noël, la mort emporta Monsieur A. von Streng, docteur en droit, ancien conseiller national, qui siégeait au Conseil de banque depuis 1908.

Nous garderons un souvenir reconnaissant des défunts qui ont rendu de précieux services à la Banque nationale pendant de nombreuses années.

Elu conseiller fédéral, Monsieur Ed. de Steiger s'est retiré du Conseil de banque et du Comité de banque. Nous avons l'agréable devoir de rappeler les mérites que Monsieur de Steiger s'est acquis en collaborant pendant près de dix ans avec les autorités de la Banque; nous exprimons en même temps l'espoir que Monsieur le conseiller fédéral de Steiger continuera de témoigner à la Banque nationale le vif intérêt et la bienveillance qu'il lui a montrés jusqu'ici.

Ont demandé d'être relevés de leurs fonctions pour raisons de santé au cours de l'exercice :

Monsieur Hermann Meyer, membre de la Commission de contrôle. Monsieur Meyer fut suppléant de cette autorité de 1934 à 1938, année où il en a été nommé membre. Peu après sa démission, Monsieur Meyer a succombé à une grave maladie, dont il souffrait depuis longtemps ;

Monsieur H. Mettler-Weber, vice-président et membre du Comité local de St-Gall. Nommé membre de ce comité en 1932, Monsieur Mettler en avait assumé la vice-présidence en 1937.

Les autorités de la Banque ont agréé ces démissions avec remerciements pour les services rendus.

Pendant l'exercice, les autorités compétentes ont procédé aux nominations complémentaires suivantes :

Le Conseil fédéral a nommé membre du Conseil de banque, en remplacement de Monsieur Leibundgut, Monsieur H. Giger, commerçant, à Berne.

Le Conseil de banque a élu :

membre du Comité local de Berne, Monsieur Chs Knoerr, commerçant, à Berne ;

membre du Comité local de Lugano, Monsieur F. Wullschleger, de la maison Bariffi & Wullschleger, S. A., Commerce de matériaux de construction et de combustibles, à Lugano ;

membre du Comité local de St-Gall, Monsieur C. Forster, de la maison Carl Forster & Co, Fabrication et exportation de broderies, à St-Gall.

Le Comité de banque a nommé :

président du Comité local de Berne, Monsieur J. Knuchel, commerçant, à Berne, et vice-président de ce comité, Monsieur P. E. Brandt, administrateur-délégué de la Société anonyme Louis Brandt et frère, Omega Watch Co, à Bienne ;

président du Comité local de Lugano, Monsieur J. Nosedà, docteur en droit, avocat, à Vacallo, et vice-président de ce comité, Monsieur W. Simona, industriel, à Locarno ;

vice-président du Comité local de St-Gall, Monsieur F. Hug, président du Directoire commercial, à St-Gall.

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 9 mars 1940 a renouvelé pour une année le mandat des membres et des suppléants de la Commission de contrôle qui acceptaient une réélection. Elle a élu membre de la Commission de contrôle en remplacement de Monsieur Hermann Meyer, démissionnaire, Monsieur H. de Weck, banquier, à Fribourg, jusqu'ici suppléant. Elle a choisi comme nouveau suppléant, Monsieur J. Iten, directeur de la Banque cantonale de Zoug, à Zoug.

Un seul changement s'est produit dans le corps de la direction. Monsieur Raimondo Rossi, docteur en droit, a résigné, pour raisons d'âge, sa charge de directeur de la succursale de Lugano. Monsieur Rossi rendait déjà depuis plus de dix ans de précieux services à la Banque nationale en qualité de suppléant, puis de membre de la Commission de contrôle,

lorsque, en 1928, le Conseil fédéral lui confia la direction de la succursale de Lugano qui venait d'être créée. Nous tenons à remercier vivement Monsieur Rossi de son dévouement et de l'activité qu'il a déployée au service de la Banque nationale.

Le Conseil fédéral a appelé Monsieur Riccardo Rossi, avocat, à Mendrisio, à succéder à Monsieur Raimondo Rossi.

Au 31 décembre 1940, l'effectif du personnel était de 403 fonctionnaires et employés (1939: 387). Il comprend 60 employés engagés à titre provisoire, dont une partie s'occupe de la compensation des paiements avec l'étranger et l'autre supplée, temporairement, les employés appelés sous les armes.

## II. Comptes annuels.

1. Bilan arrêté au 31 décembre 1940.
2. Compte de profits et pertes pour 1940.

## Actif.

## 1. Bilan arrêté

		fr.	cts
<b>Caisse</b>			
Or, en Suisse et à l'étranger .....	fr.	2 173 203 502. 90	
Autres valeurs en caisse .....	»	2 504 530. 51	41
		<hr/>	2 175 708 033
<b>Devises</b>			
pouvant servir de couverture .....	fr.	995 278 115. 39	
autres .....	»	1 474 811. 90	29
		<hr/>	996 752 927
<b>Portefeuille suisse</b>			
Effets sur la Suisse .....	fr.	63 183 790. 94	
Rescriptions .....	»	149 290 000. —	
Obligations escomptées .....	»	2 094 753. 35	29
		<hr/>	214 568 544
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....			2 850 000 —
<b>Avances sur nantissement</b>			
dénonçables à 10 jours .....	fr.	45 404 006. 78	
autres .....	»	—	78
		<hr/>	45 404 006
Effets à l'encaissement .....			1 241 685 39
Correspondants en Suisse .....			19 999 351 88
Chèques postaux .....			2 657 827 07
Débiteurs divers .....			12 227 529 58
Fonds publics .....			87 839 561 —
Coupons .....			92 056 20
Bâtiments de la Banque .....			3 000 000 —
Mobilier .....			1 —
Autres actifs .....			140 359 037 25
Capital social non versé .....			25 000 000 —
			<hr/>
			3 727 700 561 14
			<hr/>



Doit.

	fr.	cts
Frais généraux et d'administration		
autorités et personnel de la Banque .....	fr. 3 263 867. 84	
frais de bureau, etc. ....	> 402 641. 27	
impôts .....	> 735 128. 75	
divers .....	> <u>71 073. 69</u>	55
Subventions au Don national suisse, à la Croix-Rouge suisse, au Comité international de la Croix-Rouge et au Bureau central de secours pour les rapatriés	570 000	—
Confection des billets de banque .....	1 057 506	26
Intérêts aux comptes de dépôts .....	131 742	90
Provision pour transformations aux bâtiments de la Banque .....	100 000	—
Amortissements sur le mobilier .....	66 234	25
Bénéfice net .....	5 253 120	—
	<hr/>	
	11 651 314	96

## profits et pertes.

31 décembre 1940.

Avoir.

		fr.	cts
<b>Escompte et commissions sur effets à l'encaissement</b>			
Escompte sur effets suisses .....	fr.	872 008. 58	
»  »  rescriptions .....	»	1 580 295. 65	
»  »  obligations .....	»	53 642. 50	
»  »  effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....	»	81 358. 40	
Commissions sur effets à l'encaissement .....	»	88 694. 80	
		2 675 999	93
Produit des avances sur nantissement .....		1 667 625	46
Produit des opérations en or et en devises .....		3 454 103	07
Produit des fonds publics appartenant à la Banque .....		3 087 468	08
<b>Intérêts</b>			
Correspondants en Suisse .....	fr.	70 054. 41	
Chèques postaux .....	»	4 528. 25	
		74 582	66
<b>Commissions</b>			
sur achat et vente de titres pour compte de tiers .....	fr.	67 786. 12	
»  souscriptions .....	»	89 260. 20	
»  coupons .....	»	42 037. 39	
Droits de garde, location de coffres-forts .....	»	346 568. 09	
		545 651	80
<b>Divers</b>			
Produit net des bâtiments de la Banque .....	fr.	69 672. 46	
Divers .....	»	76 211. 50	
		145 883	96
		11 651 314	96

### III. Détail des comptes annuels.

#### Actif du bilan.

##### 1. Encaisse.

Solde en caisse au 31 décembre 1939, y compris l'or à l'étranger . . . . .	fr.	3 340 552 454. 12
Entrées au cours de l'année 1940 . . . . .	fr.	4 723 294 324. 68
Sorties » » » » » . . . . .	»	<u>4 568 210 910. 39</u>
Mouvement de caisse . . . . .	fr.	9 291 505 235. 07
Excédent des entrées . . . . .	»	<u>155 083 414. 29</u>
Solde en caisse au 31 décembre 1940 . . . . .	fr.	<u>3 495 635 868. 41</u>

Dans ce montant sont compris les propres billets se trouvant dans les caisses de la Banque.

Détail de l'encaisse au 31 décembre 1940:

lingots d'or . . . . .	fr.	1 950 801 115. 30
monnaies d'or au poids . . . . .	»	222 402 387. 60
monnaies divisionnaires . . . . .	»	2 498 704. 23
divers . . . . .	»	<u>5 826. 28</u>
	Total suivant bilan	fr. 2 175 708 033. 41
plus nos propres billets en caisse . . . . .	»	<u>1 319 927 835. —</u>
	Total	<u>fr. 3 495 635 868. 41</u>

L'or est porté en compte à raison de 205,347 milligrammes d'or fin pour un franc, sous déduction des frais de frappe et des tolérances de poids, ce qui correspond à fr. 4 869. 80 le kilogramme d'or fin.

##### 2. Devises.

(Devises et correspondants à l'étranger)

Montant au 31 décembre 1939 . . . . .	fr.	361 680 013. 65
Entrées en 1940 . . . . .	»	<u>3 370 459 022. 96</u>
	fr.	3 732 139 036. 61
Sorties en 1940 . . . . .	»	<u>2 735 386 109. 32</u>
Montant au 31 décembre 1940 . . . . .	fr.	<u>996 752 927. 29</u>

### 3. Escompte.

#### Effets sur la Suisse.

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
En portefeuille au 31 décembre 1939 .....	1 570	fr. 46 300 570.13
Escompté au cours de l'année 1940 .....	12 890	> 324 227 082.95
	14 460	fr. 370 527 653.08
Encaissé au cours de l'année 1940 .....	13 079	> 307 343 862.14
En portefeuille au 31 décembre 1940 .....	<u>1 381</u>	<u>fr. 63 183 790.94</u>

#### Rescriptions.

Rescriptions en portefeuille au 31 décembre 1939:

Confédération .....	fr. —. —	
cantons .....	> 46 400 000. —	fr. 46 400 000. —

Rescriptions escomptées au cours de l'année 1940 .....

	> 1 281 399 000. —	
		fr. 1 327 799 000. —

Rescriptions encaissées au cours de l'année 1940 .....

	> 1 178 509 000. —	
--	--------------------	--

Rescriptions en portefeuille au 31 décembre 1940:

Confédération .....	fr. 98 400 000. —	
cantons .....	> 50 890 000. —	<u>fr. 149 290 000. —</u>

#### Obligations.

En portefeuille au 31 décembre 1939 .....	fr. 5 649 896.80
Escompté au cours de l'année 1940 .....	> 20 334 519.30
	fr. 25 984 416.10
Encaissé au cours de l'année 1940 .....	> 23 889 662.75
En portefeuille au 31 décembre 1940 .....	<u>fr. 2 094 753.35</u>

#### 4. Escompte des effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse.

Montant au 31 décembre 1939.....	fr.	6 850 000. —
Escompté au cours de l'année 1940 .....	>	46 450 000. —
	fr.	53 300 000. —
Encaissé au cours de l'année 1940.....	>	50 450 000. —
Montant au 31 décembre 1940 .....	fr.	<u>2 850 000. —</u>

#### 5. Avances sur nantissement.

Montant des avances au 31 décembre 1939 .....	fr.	89 587 791. 52
Avances consenties durant l'année 1940.....	>	404 006 782. 99
	fr.	493 594 574. 51
Avances remboursées durant l'année 1940 .....	>	448 190 567. 73
Montant des avances au 31 décembre 1940.....	fr.	<u>45 404 006. 78</u>

Le nombre des comptes d'avances sur nantissement s'élevait le 31 décembre 1940 à 1 351.

Le montant des obligations de la Confédération, des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération, des obligations des cantons et des communes, ainsi que des banques qui jouissent de la garantie cantonale, remises en nantissement représentait le 31 décembre 1940 le 84,3 % de la somme totale des gages.

#### 6. Encaissement.

La Banque a reçu à l'encaissement au cours de l'année 1940 :

29 876 chèques et effets pour	fr.	209 610 529. 36	sur des maisons faisant partie d'une chambre de compensation,
<u>22 074</u> > > > >		<u>74 258 143. 56</u>	sur d'autres tirés
<u>51 950</u> chèques et effets pour	fr.	<u>283 868 672. 92</u>	au total, y compris
6 093 chèques et effets pour	fr.	63 757 465. 39	reçus en couverture de correspondants en Suisse.

## 7. Comptes des correspondants en Suisse.

(Voir annexe N° 3)

Avoir de la Banque au 31 décembre 1939 .....	fr.	16 631 075. 84
En 1940, de la part des correspondants, la Banque a été		
créditée de .....	fr.	1 249 892 196. 26
débitée de .....	>	<u>1 246 523 920. 22</u>
mouvement total .....	fr.	2 496 416 116. 48
excédent des crédits .....	>	<u>3 368 276. 04</u>
Avoir de la Banque au 31 décembre 1940 .....	fr.	<u>19 999 351. 88</u>

Au 31 décembre 1940, le réseau des correspondants de la Banque s'étendait à 299 places bancables et 111 places auxiliaires. Le nombre des mandats de correspondants s'élevait à 374.

## 8. Comptes de chèques postaux.

Les comptes de chèques postaux de la Banque ont présenté, au cours de l'exercice, le mouvement suivant:

Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1939 .....	fr.	2 260 231. 87
En 1940, les comptes de chèques postaux ont été		
crédités de .....	fr.	4 778 938 388. 59
débités de .....	>	<u>4 778 540 793. 39</u>
mouvement total .....	fr.	9 557 479 181. 98
excédent des crédits .....	>	<u>397 595. 20</u>
Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1940 .....	fr.	<u>2 657 827. 07</u>

Le mouvement total entre les comptes des clients de la Banque et les comptes de chèques postaux a atteint durant l'année les montants suivants:

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
Virements de la Banque nationale à l'Administration des postes .	84 849	fr. 1 033 995 411. 87
Virements de l'Administration des postes à la Banque nationale .	90 515	> <u>2 730 312 465. 40</u>
Total	<u>175 364</u>	fr. <u>3 764 307 877. 27</u>

Les bureaux de chèques postaux sont autorisés à délivrer aux porteurs de chèques postaux, au lieu d'espèces, des chèques tirés sur la Banque nationale et destinés à être crédités en compte de virements auprès de la Banque nationale.

	<u>Nombre de chèques</u>	<u>Montant</u>
25 bureaux de chèques postaux ont délivré en 1940 .....	<u>4 589</u>	fr. <u>82 505 342. 17</u>

## 9. Fonds publics appartenant à la Banque.

Titres en portefeuille au 31 décembre 1939 .....	fr.	80 922 761. —
Au cours de l'année 1940, le compte a été débité de .....	>	14 475 695. 30
	fr.	95 398 456. 30
crédité de .....	>	7 558 895. 30
Valeur des fonds publics au 31 décembre 1940 selon inventaire ci-après . . . .	fr.	<u>87 839 561. —</u>

## Inventaire des fonds publics appartenant à la Banque au 31 décembre 1940.

<u>Catégorie</u>	<u>Rembourse- ment</u>	<u>Montant nominal</u>	<u>Cours</u>	<u>Valeur d'inventaire</u>
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Emprunt fédéral .....	1926 1941	fr. 873 000. —	100 %	fr. 873 000. —
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % > > .....	1927 1942	> 2 325 000. —	100 %	> 2 325 000. —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % > > .....	1932/33 1933/62	> 12 996 000. —	90 %	> 11 696 400. —
3 % > de défense nationale	1936 1940/49	> 910 800. —	95 %	> 865 260. —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % > fédéral .....	1937 1952	> 970 000. —	90 %	> 873 000. —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 % > de défense nationale	1940 1950	> 1 000 000. —	100 %	> 1 000 000. —
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Chemins de fer fédéraux . . . .	1928 1944	> 2 545 000. —	100 %	> 2 545 000. —
4 % > > . . . .	1933 1943	> 2 082 000. —	100 %	> 2 082 000. —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % > > . . . .	1935 1936/60	> 471 000. —	90 %	> 423 900. —
3 % > > . . . .	1938 1949/73	> 22 045 000. —	80 %	> 17 636 000. —
Rescriptions des Chemins de fer fédéraux en lieu et place d'obligations de l'emprunt 3 % 1938 . . . . .		> 45 000 000. —	80 %	> 36 000 000. —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Bons de caisse des Chemins de fer fédéraux .....	1935 1941	> 11 000 000. —	100 %	> 11 000 000. —
Obligations de banques cantonales . . . . .	1941/45	> 520 000. —	100 %	> 520 000. —
Divers .....				> 1. —
			Total	<u>fr. 87 839 561. —</u>

## 10. Immeubles et mobilier de la Banque.

### Immeubles.

Au 31 décembre 1940, la valeur en compte des bâtiments atteignait, comme l'année précédente.....	fr. 3 000 000. —
En 1940, les loyers encaissés s'élevaient à .....	fr. 282 655. 60
moins dépenses pour entretien des immeubles, éclairage, chauffage, nettoyage et garde des locaux .....	> 212 983. 14
Produit net .....	fr. 69 672. 46

### Mobilier.

Le mobilier figurait dans les livres au 31 décembre 1939 pour une valeur de	fr. 1. —
Les achats faits en 1940 pour le montant de .....	> 66 234. 25
ont été entièrement amortis.	
Le solde au 31 décembre 1940 est ramené à .....	> 1. —

## Passif du bilan.

### 11. Emission et couverture des billets.

#### Circulation des billets.

(Voir annexe N° 2)

La circulation des billets de la Banque nationale se montait :

au 31 décembre 1939 .....	à	fr.	2 049 852 945
au 31 décembre 1940 .....	»	»	2 273 385 725
		Augmentation	<u>fr. 223 532 780</u>

La circulation des billets s'est élevée en moyenne à fr. 2 081 854 000; elle a atteint au maximum (le 31 décembre) fr. 2 273 385 725 et au minimum (le 23 janvier) fr. 1 917 944 260.

Durant l'exercice, la Banque a retiré pour les détruire 2 084 832 billets détériorés d'une valeur nominale de fr. 63 120 000, qui ont été remplacés par des coupures neuves.

Montants des billets de la Banque nationale rappelés et non rentrés le 31 décembre 1940 :

billets intérimaires de 50, 100, 500 et 1000 francs portant, dans l'angle droit supérieur, la rosace rouge et la croix fédérale et datés du 1 <sup>er</sup> février 1907 (expiration du délai de remboursement: 30 juin 1945) .....				fr.	599 050
billets de 100 francs portant comme vignette au recto la tête de Guillaume Tell, séries 1 A—1 E et 2 A—2 K (expiration du délai de remboursement: 30 juin 1945) »					386 100
billets de 20 francs portant une tête de femme dans la vignette du recto, séries 1 A—10 W (expiration du délai de remboursement: 31 décembre 1955).....				»	<u>2 659 400</u>
				Total	<u>fr. 3 644 550</u>

Conformément à l'art. 80 de la loi fédérale du 7 avril 1921, la Banque nationale assumait l'obligation de rembourser jusqu'au 20 juin 1940 les billets de banque des établissements autorisés à émettre des billets en vertu de la loi fédérale du 8 mars 1881.

Le montant total des billets des anciennes banques d'émission remboursables de ce fait par la Banque nationale s'élevait à l'origine à .....	fr.	99 356 500
Les billets remboursés jusqu'au 20 juin 1940 atteignent un montant de .....	>	98 117 800
La contre-valeur des billets non présentés au remboursement, soit .....	fr.	<u>1 238 700</u>

a été versée, conformément à la loi sur la Banque nationale, à la Caisse d'Etat fédérale en faveur du Fonds suisse des invalides.

### Couverture des billets.

La couverture totale de la circulation des billets s'est élevée au 31 décembre 1940:

or .....	fr.	2 173 203 503
autres actifs pouvant servir de couverture des billets:		
devises (dollars) .....	fr.	995 278 115
portefeuille suisse .....	>	214 568 544
effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....	>	2 850 000
avances sur nantissement .....	>	<u>45 404 007</u>
	>	<u>1 258 100 666</u>
Couverture totale des billets .....	fr.	3 431 304 169
Circulation des billets .....	>	<u>2 273 385 725</u>
La couverture supplémentaire a donc atteint .....	fr.	<u>1 157 918 444</u>

La couverture-or de la circulation des billets s'est élevée au maximum à 117,87‰ (le 23 janvier), au minimum à 88,58‰ (le 22 mai). La couverture-or de la circulation des billets et des autres engagements à vue a atteint au maximum 81,08‰ (le 15 mars), au minimum 62,96‰ (le 31 décembre).

## 12. Service des virements.

(Voir annexe N° 4)

Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1939 .....	fr.	686 722 380. 90
En 1940, les écritures se sont élevées:		
au crédit .....	à fr.	17 284 939 280. 94
au débit .....	> >	<u>16 953 111 557. 99</u>
mouvement total .....	fr.	34 238 050 838. 93
excédent des écritures au crédit .....	>	<u>331 827 722. 95</u>
Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1940 .....	fr.	<u>1 018 550 103. 85</u>

De ce montant, fr. 7 866 500. — étaient dénonçables à 10 jours (avoirs minima).

Le montant des avoirs en comptes de virements a atteint au maximum (le 6 décembre) fr. 1 085 245 935 et au minimum (le 20 mai) fr. 397 966 113; il s'est élevé en moyenne annuelle à fr. 744 324 000

Le 92,52 % du mouvement total des comptes de virements pour 1940 a pu être réglé par simples écritures, sans mouvement d'espèces.

Le nombre des comptes de virements atteignait le 31 décembre 1939 .....	1 426
Il s'élevait le 31 décembre 1940 à .....	1 462

## 13. Comptes des administrations fédérales.

### Service des versements et paiements.

(Voir annexe N° 5)

Le montant des avoirs des administrations fédérales		
s'élevait le 31 décembre 1939 .....	à fr.	10 923 612. 22
En 1940, les écritures au crédit se sont élevées à ...	fr.	8 027 786 332. 26
les écritures au débit se sont élevées à .....	>	<u>8 031 883 982. 10</u>
mouvement total de ces comptes .....	fr.	16 059 670 314. 36
excédent des écritures au débit .....	>	<u>4 097 649. 84</u>
Montant des avoirs des administrations fédérales au 31 décembre 1940 ...	fr.	<u>6 825 962. 38</u>

Le mouvement total se répartit comme suit:

	Crédits	Débits
Caisse d'Etat fédérale .....	fr. 3 416 445 465. 96	fr. 3 420 360 315. 56
Administration fédérale des postes .....	> 2 639 961 190. 55	> 2 639 962 273. 73
Chemins de fer fédéraux .....	> 713 612 876. 04	> 712 772 749. 61
Autres administrations .....	> 1 257 766 799. 71	> 1 258 788 643. 20
Total	<u>fr. 8 027 786 332. 26</u>	<u>fr. 8 031 883 982. 10</u>

En dehors des comptoirs de la Banque, d'autres établissements de banque s'occupent, en qualité de correspondants de la Banque nationale, du service des versements et paiements avec les administrations fédérales. Ce service est assuré

avec l'Administration fédérale des postes sur 296 places par 347 correspondants

› les Chemins de fer fédéraux . . . . .	› 167	›	› 170	›
› l'Administration des douanes suisses	› 13	›	› 13	›

### Gestion de titres.

Au 31 décembre 1940, la Banque avait en dépôt pour la garde et la gestion:

des titres remis par la Confédération pour . . . . .	fr.	655 883 044. —
› › › › les Chemins de fer fédéraux pour . . . . .	›	127 348 500. —
	Total fr.	<u>783 231 544. —</u>

Dans ces chiffres sont comprises les obligations de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux déposées contre certificats nominatifs auprès de la Caisse d'Etat fédérale et de la Caisse principale des Chemins de fer fédéraux, conservées et gérées par la Banque pour compte de ces administrations. Il a été payé aux porteurs de certificats de ce genre, au cours de l'année 1940,

pour 1 266 titres remboursables . . . . .	fr.	1 154 000. —
› 380 596 coupons . . . . .	›	12 618 270. 10
	Total fr.	<u>13 772 270. 10</u>

Tout le service des versements et paiements avec les administrations fédérales, ainsi que la garde et la gestion des valeurs appartenant à la Confédération ou placées sous son administration sont assurés sans frais par la Banque nationale, conformément à l'art. 15, chiffre 2, de la loi sur la Banque nationale.

### Paiement de titres et coupons.

Fonctionnant comme domicile de paiement, la Banque a payé, en 1940, pour le compte de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux, les titres remboursables et coupons échus suivants:

	<u>Nombre</u>		<u>Montant</u>
titres remboursables . . . . .	6 474	fr.	7 142 488. —
coupons . . . . .	932 315	›	29 443 662. 55
	Total		<u>36 586 150. 55</u>

### Livre de la dette de la Confédération.

Conformément à l'art. 10 de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sur le livre de la dette de la Confédération, la Banque nationale suisse est chargée de tenir le livre de la dette. Elle exerce cette fonction au nom et en qualité de mandataire de la Confédération.

Etaient inscrites dans le livre de la dette:

au 31 décembre 1939: 435 créances, d'un montant total de ..... fr. 219 745 000. —

Augmentations au cours de l'année 1940:

a) souscription de créances inscrites lors

d'émission d'emprunts ..... fr. 65 457 000. —

b) transformation d'obligations en créances

inscrites ..... » 464 752 700. — » 530 209 700. —

fr. 749 954 700. —

Diminutions au cours de l'année 1940:

Remboursement de la première quote d'amortissement de l'em-

prunt fédéral de défense nationale 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> 1936 ..... » 7 198 700. —

au 31 décembre 1940: 1 100 créances, d'un montant total de ..... fr. 742 756 000. —

En 1940, 29 créances inscrites ont été transférées à des tiers pour un montant

total de ..... fr. 6 140 400. —

En 1940, les intérêts bonifiés aux créances inscrites (1171 bordereaux)

s'élèvent à ..... » 16 399 834. —

### 14. Comptes de dépôts.

Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1939 ..... fr. 32 036 967. 65

En 1940, les écritures se sont élevées:

au crédit à ..... fr. 342 029 085. 91

au débit » ..... » 332 472 202. 04

mouvement total ..... fr. 674 501 287. 95

excédent des écritures au crédit ..... » 9 556 883. 87

Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1940 ..... fr. 41 593 851. 52

## 15. Clearing avec l'étranger.

Étaient en vigueur, à la fin de l'année, les accords de clearing ou de compensation passés avec l'Allemagne, la Belgique, la Bulgarie, le Chili, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, y compris ses colonies et territoires sous mandat, la Grèce, la Hollande sans ses colonies, la Hongrie, l'Italie, la Norvège, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, la Turquie et la Yougoslavie.

La Banque nationale est chargée d'effectuer en Suisse et avec les banques d'émission et les offices de compensation étrangers les opérations de versements et de paiements découlant de ces accords.

Ces opérations figurent au compte de clearing avec l'étranger qui se présente comme suit en 1940 :

Montant au 31 décembre 1939.....	fr.	67 813 634. 53
Versements .....	>	2 615 950 541. 92
	fr.	2 683 764 176. 45
Paiements .....	>	2 563 883 077. 28
Montant au 31 décembre 1940.....	fr.	<u>119 881 099. 17</u>

## 16. Chèques et mandats généraux.

	<u>Nombre</u>		<u>Montant</u>
Tirages sur la Banque, en circulation au 31 décembre 1939.....	1 157	fr.	2 611 518. 43
Tirages émis en 1940 par nos comptoirs et par nos clients et qui n'ont pas été compensés par le débit des comptes de virements .....	15 760	>	161 386 883. 63
	16 917	fr.	163 998 402. 06
Ont été payés en 1940 .....	16 017	>	162 521 716. 82
Restaient en circulation au 31 décembre 1940 .....	900	fr.	<u>1 476 685. 24</u>

## 17. Fonds propres de la Banque.

### Capital social.

Le capital social de fr. 50 000 000.—, divisé en 100 000 actions de fr. 500.— chacune, dont 50 % versés, soit fr. 250.— par action, est resté sans changement.

Le Comité de banque a approuvé, durant l'année, le transfert de 1 742 actions au nom de nouveaux propriétaires.

Suivant les inscriptions au registre des actionnaires, le capital social se trouvait réparti au 31 décembre 1940 entre:

2 443 actionnaires possédant chacun .....	1 action
2 374     >     >     > .....	2 actions
1 644     >     >     > ..... de    3 à    5    >	
640     >     >     > ..... >    6 à  10    >	
433     >     >     > ..... >  11 à  25    >	
164     >     >     > ..... >  26 à  50    >	
57     >     >     > ..... >  51 à 100    >	
19     >     >     > ..... > 101 à 200    >	
12     >     >     > ..... plus de 200    >	
7 786 actionnaires particuliers possédant ensemble	46 109 actions
23 cantons et demi-cantons     >     >	38 236    >
27 banques cantonales     >     >	15 655    >
7 836 actionnaires possédant ensemble .....	100 000 actions

Le 53,89 % du capital social appartient aux cantons et aux banques cantonales et le 46,11 % à des actionnaires particuliers. A l'Assemblée générale des actionnaires, un actionnaire particulier ne peut disposer de plus de cent voix pour ses propres actions et celles qu'il représente (art. 37 de la loi sur la Banque nationale).

### Fonds de réserve.

Par suite de la décision de l'Assemblée générale du 9 mars 1940, le fonds de réserve s'élève à ..... fr. 14 500 000

Conformément aux prescriptions de l'art. 28, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi sur la Banque nationale, le 10 % du bénéfice net accusé par le compte de profits et pertes, au maximum 2 % du capital effectivement versé, est attribué au fonds de réserve ..... > 500 000

Après attribution de fr. 500 000 prélevés sur le bénéfice net de l'exercice 1940, le fonds de réserve s'élèvera à..... fr. 15 000 000

## Compte de profits et pertes.

### 18. Résultat des opérations de la Banque.

Les recettes de la Banque durant l'année 1940 se décomposent comme suit:

Escompte et commissions sur effets à l'encaissement .....	fr.	2 675 999. 93
Produit des avances sur nantissement .....	>	1 667 625. 46
Produit des opérations en or et en devises.....	>	3 454 103. 07
Produit des fonds publics appartenant à la Banque .....	>	3 087 468. 08
Intérêts des comptes des correspondants en Suisse et des comptes de chèques postaux .....	>	74 582. 66
Commissions .....	>	545 651. 80
Divers .....	>	145 883. 96
<b>Total</b>	<b>fr.</b>	<b>11 651 314. 96</b>
moins: intérêts aux comptes de dépôts.....	>	131 742. 90

Bénéfice brut fr. 11 519 572. 06

A déduire du bénéfice brut:

Frais généraux et d'administration .....	fr.	4 472 711. 55
Subventions selon compte de profits et pertes >		570 000. —
Confection des billets de banque .....	>	1 057 506. 26
Provision pour transformations aux bâtiments >		100 000. —
Amortissements sur le mobilier .....	>	66 234. 25
<b>Bénéfice net</b>	<b>fr.</b>	<b>5 253 120. —</b>

Conformément à l'art. 28 de la loi sur la Banque nationale, le bénéfice de fr. 5 253 120. — accusé par le compte de profits et pertes doit être réparti ainsi qu'il suit: il est fait en faveur du fonds de réserve un premier prélèvement de 2% du capital effectivement versé .....

	>	500 000. —
--	---	------------

le solde restant à la disposition de l'Assemblée générale des actionnaires, soit fr. 4 753 120. — est affecté:

- a) au paiement d'un dividende de 5% sur le capital effectivement versé, soit .....

	fr.	1 250 000. —
--	-----	--------------

- b) au paiement d'un superdividende de 1% sur le capital effectivement versé, soit .....

	>	250 000. —
	>	1 500 000. —

l'excédent de .....

	fr.	3 253 120. —
--	-----	--------------

est à verser à la Caisse d'Etat fédérale selon l'art. 28, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> alinéas, de la loi sur la Banque.

Le superdividende de 1% doit être distribué tant que la Banque nationale verse aux cantons l'indemnité prévue à l'art. 28, 4<sup>e</sup> alinéa, chiffre 1, de la loi sur la Banque.

## Résolutions.

Nous fondant sur l'exposé ci-dessus, nous avons l'honneur de proposer les résolutions suivantes :

1) L'Assemblée approuve le présent rapport ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan arrêtés au 31 décembre 1940, et donne décharge à l'administration de la Banque de sa gestion pendant l'exercice écoulé.

2) La somme disponible, soit fr. 4 753 120. —, sera répartie comme suit :

fr. 1 250 000. — paiement d'un dividende ordinaire de 5 %,

• 250 000. — » » superdividende de 1 %,

• 3 253 120. — à verser à la Caisse d'Etat fédérale.

fr. 4 753 120. —

Nous ne voudrions pas terminer ce rapport sans exprimer notre gratitude au Chef du Département fédéral des finances et des douanes, Monsieur le Dr E. Wetter, président de la Confédération; au cours de cet exercice, riche en événements importants pour la Banque, nous avons apprécié le concours éclairé qu'il nous a constamment prêté. Nous remercions nos correspondants et aussi les banques, les commerçants, les industriels et les agriculteurs de leur précieuse collaboration. Les bons services que nos fonctionnaires et employés nous ont rendus méritent également notre reconnaissance.

Zurich, le 15 janvier 1941.

**Au nom de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse :**

Le président,

**Weber.**

Le secrétaire général,

**Mosimann.**

## Le Comité de banque de la Banque Nationale Suisse

a pris connaissance, dans sa séance du 22 janvier 1941, du présent rapport sur l'exercice 1940, ainsi que des annexes, et l'a approuvé. Conformément aux articles 45, 2<sup>e</sup> alinéa, chiffre 4, et 51, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi sur la Banque nationale, le Comité soumet ce rapport au Conseil de banque avec les propositions suivantes :

Le Comité

propose

au Conseil de banque d'arrêter :

1. Le rapport sur l'exercice 1940 ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1940 sont approuvés pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

2. Le Conseil de banque soumet à l'Assemblée générale les résolutions formulées dans le rapport.

Berne, le 22 janvier 1941.

Au nom du Comité de banque de la Banque Nationale Suisse :

Le président du Conseil de banque,

G. Bachmann.

Le secrétaire,

Leemann.

**Rapport présenté à l'Assemblée générale des Actionnaires  
de la Banque Nationale Suisse par la Commission de contrôle.**

---

Berne, le 7 février 1941.

Monsieur le Président,  
Messieurs les Actionnaires,

Au cours de l'année dernière, votre Commission de contrôle a procédé à des revisions dans toutes les succursales de la Banque, ainsi que dans les agences de La Chaux-de-Fonds, Bienne et Winterthour, et elle vient de pointer la comptabilité générale et de vérifier les existences aux sièges de Zurich et de Berne.

La Commission ayant tout trouvé exact, elle déclare que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1940, qui vous sont soumis, sont conformes aux soldes des comptes ouverts au Grand livre de la Banque. Elle se plaît à constater que la comptabilité générale et celle des succursales sont d'une clarté parfaite et que l'ordre règne dans tous les services de la Banque.

Nous avons l'honneur de vous proposer, Monsieur le Président et Messieurs les Actionnaires, d'approuver le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1940 qui accusent un bénéfice net de frs. 5 253 120. —, et la répartition du bénéfice suivant les propositions du Conseil de banque.

Veillez aussi nous donner décharge de notre mandat.

**La Commission de contrôle,**

**J. Glarner.  
G. de Kalbermatten.  
A. Friedrich.**

## Le Conseil fédéral suisse,

en exécution de l'art. 65, chiffre 2, lettre *i*, de la loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque nationale suisse;  
vu le rapport de la Commission de contrôle prévu par l'art. 53, 2<sup>e</sup> alinéa, de ladite loi, daté du 7 février 1941;  
sur la proposition du Département fédéral des finances et des douanes,

arrête :

Le rapport de gestion et le compte annuel de la Banque nationale suisse pour l'exercice de 1940 sont approuvés conformément aux prescriptions de la loi.

Berne, le 11 février 1941.

**Au nom du Conseil fédéral suisse:**

Le président de la Confédération,  
**Wetter.**

Le chancelier de la Confédération,  
**G. Bovet.**



## Liste des annexes.

---

- N° 1. Situations hebdomadaires.
- › 2. Répartition des billets en circulation.
  - › 3. Comptes des correspondants en Suisse.
  - › 4. Service des virements.
  - › 5. Comptes des administrations fédérales.
  - › 6. Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque.
  - › 7. Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture.
  - › 8. Mouvement et résultats de la Banque depuis 1907 :
    - I: Situation au 31 décembre.
    - II: Moyennes annuelles.
    - III: Mouvement.
    - IV: Résultats des opérations.
  - › 9. Planche graphique :
    - La Banque nationale suisse, de 1931 à 1940.
  - › 10. Trafic de compensation :
    - Mouvement des chambres suisses de compensation (col. 2—10).
    - Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et de Zurich (col. 11 et 12).
  - › 11. Comptoirs de la Banque nationale suisse et rayons d'activité.
  - › 12. Liste des places bancables et auxiliaires.
  - › 13. Liste des membres des autorités et des organes de la Banque.
-

Date	Actif											Fonds publics
	Encaisse-or <sup>1)</sup>	Disponibilités à l'étranger			Portefeuille effets sur la Suisse			Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nantissement			
		pouvant servir de couverture	autres	Total	Effets de change	Rescriptions	Total		Total	dénonçables à 10 jours		
en 1000 francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier .	6	2 259 279	364 457	1 805	366 262	50 963	46 400	97 363	5 350	68 230	65 730	80 958
	15	2 259 272	365 585	1 778	367 363	51 174	48 300	99 474	4 850	61 598	59 098	81 111
	23	2 259 275	346 210	1 812	348 022	52 581	72 300	124 881	4 600	60 068	57 568	81 042
	31	2 211 087	358 965	1 937	360 902	51 714	112 800	164 514	3 850	61 543	59 042	81 155
Février .	7	2 211 088	331 128	1 682	332 810	52 545	119 800	172 345	3 650	59 454	56 954	81 159
	15	2 182 286	332 604	2 204	334 808	52 519	143 800	196 319	3 750	48 950	46 449	81 185
	23	2 172 217	332 124	1 867	333 991	53 996	174 800	228 796	3 750	49 802	47 301	81 512
	29	2 172 190	326 208	1 684	327 892	56 384	213 800	270 184	3 750	51 187	50 687	81 709
Mars ...	7	2 176 867	308 531	2 144	310 675	57 046	220 400	277 446	3 750	50 516	49 987	81 881
	15	2 154 677	308 858	2 035	310 893	57 716	53 000	110 716	2 750	67 804	67 274	82 872
	26	2 145 113	308 469	2 003	310 472	59 136	68 750	127 886	2 750	71 213	70 553	83 747
	30	2 145 114	307 940	2 345	310 285	60 629	90 025	150 654	5 050	79 101	78 441	83 536
Avril ..	6	2 145 114	307 785	2 071	309 856	62 345	108 825	171 170	5 050	68 663	67 503	83 617
	15	2 137 998	295 935	1 827	297 762	62 085	121 025	183 110	5 450	66 247	65 087	84 648
	23	2 130 984	275 372	1 796	277 168	62 893	156 025	218 918	500	68 036	66 877	85 684
	30	2 123 971	257 191	1 747	258 938	63 308	206 525	269 833	400	82 206	79 056	85 720
Mai ...	7	2 123 972	245 169	1 766	246 935	63 387	209 525	272 912	300	82 141	78 982	85 973
	15	2 054 019	245 085	1 806	246 891	76 391	254 825	331 216	1 800	117 697	114 537	86 594
	23	1 981 937	245 100	1 678	246 778	104 950	286 665	391 615	10 400	148 411	144 251	86 594
	31	2 168 260	359 400	1 198	360 598	108 121	66 165	174 286	10 800	143 785	139 525	86 928
Juin ...	7	2 133 579	362 524	1 352	363 876	105 437	92 715	198 152	12 100	124 921	120 662	86 928
	15	2 134 667	352 706	976	353 682	104 219	115 915	220 134	13 300	116 547	112 287	86 891
	22	2 134 669	377 019	679	377 698	107 166	131 375	238 541	13 300	117 822	113 562	86 891
	29	2 134 669	398 413	973	399 386	102 476	174 875	277 351	14 450	114 515	110 240	86 958
Juillet ..	6	2 132 964	427 951	1 544	429 495	99 409	192 657	292 066	15 800	98 494	94 394	88 918
	15	2 132 996	450 170	1 624	451 794	94 370	188 757	283 127	15 800	88 478	83 878	88 922
	23	2 123 263	472 386	1 767	474 153	91 446	108 517	199 963	15 500	74 327	69 727	88 922
	31	2 113 511	487 525	1 725	489 250	86 304	145 657	231 961	15 700	66 178	62 578	88 912
Août ...	7	2 113 512	500 570	2 122	502 692	83 195	156 657	239 852	15 900	59 665	56 065	88 912
	15	2 113 515	516 219	1 972	518 191	81 053	156 657	237 710	13 900	57 225	53 625	88 912
	23	2 118 516	527 090	2 000	529 090	78 806	146 657	225 463	11 500	55 729	52 129	88 911
	31	2 118 666	546 186	2 245	548 431	74 197	169 157	243 354	10 800	54 486	50 986	89 261
Septembre	7	2 118 670	551 499	2 335	553 834	71 263	144 157	215 420	10 100	52 862	49 362	89 261
	14	2 118 673	571 978	2 274	574 252	67 635	157 157	224 792	7 500	49 829	46 330	89 052
	23	2 118 864	580 269	2 302	582 571	66 681	173 857	240 538	7 400	47 589	46 619	89 043
	30	2 118 941	625 034	2 323	627 357	64 335	201 582	265 917	5 050	48 562	47 043	89 152
Octobre .	7	2 123 752	698 086	2 086	700 172	64 958	202 082	267 040	4 900	45 134	44 134	88 936
	15	2 134 328	771 741	1 858	773 599	63 372	98 282	161 654	4 900	42 592	41 592	88 886
	23	2 149 026	815 027	1 821	816 848	63 146	68 142	131 288	4 200	40 283	39 283	88 886
	31	2 163 668	873 551	2 342	875 893	62 715	104 042	166 757	3 850	39 367	39 367	88 938
Novembre	7	2 163 673	891 380	1 911	893 291	62 511	110 542	173 053	3 750	38 440	38 440	88 678
	15	2 168 319	897 578	2 035	899 613	61 991	123 942	185 933	3 600	37 223	37 223	87 259
	22	2 168 321	908 250	2 327	910 577	73 670	124 942	198 612	1 150	37 502	37 502	86 809
	29	2 168 447	941 317	1 907	943 224	59 600	181 942	241 542	850	37 276	37 276	86 702
Décembre	6	2 173 223	957 497	1 920	959 417	60 690	165 292	225 982	400	35 445	35 445	86 702
	13	2 173 196	974 904	1 875	976 779	60 169	57 172	117 341	300	36 030	36 030	86 683
	23	2 173 202	978 945	1 842	980 787	64 029	103 672	167 701	1 350	40 665	40 665	86 733
	31	2 173 204	997 872	1 475	999 347	65 278	149 290	214 568	2 850	45 404	45 404	86 355

<sup>1)</sup> Evaluation depuis le 31 mai 1940 : 1 kg d'or fin = fr. 4869.80; auparavant : 1 kg = fr. 4639.13.

Corres-pondants en Suisse	Actifs du fonds d'égalisation des changes	Autres postes de l'actif	Passif						Couverture		Date
			Fonds propres	Billets en circulation	Autres engagements à vue	Fonds d'égalisation des changes	Autres postes du passif	Total du bilan	des billets en circulation	des billets en circulation et des autres engagements à vue	
en 1000 francs									en pour-cent		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
7 420	533 469	34 676	39 000	1 983 476	824 158	533 469	72 904	3 453 007	113.90	80.46	6 Janvier
7 754	533 469	31 743	39 000	1 935 187	868 147	533 469	70 831	3 446 634	116.74	80.59	15
5 559	533 469	31 711	39 000	1 917 944	889 028	533 469	69 186	3 448 627	117.87	80.48	23
7 536	533 469	29 238	39 000	1 966 943	845 035	533 469	68 847	3 453 294	112.41	78.63	31
5 892	533 469	28 875	39 000	1 939 422	848 246	533 469	68 605	3 428 742	114.00	79.31	7 Février
8 520	533 469	27 518	39 000	1 921 729	853 022	533 469	69 585	3 416 805	113.56	78.64	15
6 512	533 469	26 968	39 000	1 937 213	857 429	533 469	69 906	3 437 017	112.13	77.72	23
6 265	533 469	28 014	39 000	1 990 542	843 363	533 469	68 286	3 474 660	109.12	76.65	29
5 867	533 469	27 207	39 000	1 979 925	844 365	533 469	70 919	3 467 678	109.94	77.07	7 Mars
8 490	533 469	27 359	39 500	1 972 453	684 863	533 469	68 745	3 299 030	109.23	81.08	15
4 410	533 469	27 597	39 500	1 975 512	689 539	533 469	68 637	3 306 657	108.58	80.49	26
9 127	533 469	35 982	39 500	2 013 432	697 316	533 469	68 601	3 352 318	106.54	79.13	30
5 877	533 469	26 527	39 500	1 985 545	720 506	533 469	70 323	3 349 343	108.04	79.27	6 Avril
9 580	533 469	30 847	39 500	1 969 103	737 560	533 469	69 479	3 349 111	108.57	78.99	15
6 550	533 469	28 577	39 500	1 967 839	739 432	533 469	69 646	3 349 386	108.29	78.71	23
8 232	533 469	29 650	39 500	2 031 251	719 508	533 469	68 691	3 392 419	104.56	77.21	30
8 221	533 469	25 983	39 500	2 007 095	729 490	533 469	70 352	3 379 906	105.82	77.61	7 Mai
9 749	533 469	31 215	39 500	2 169 798	597 622	533 469	72 261	3 412 650	94.66	74.22	15
9 679	533 469	26 499	39 500	2 225 620	564 734	533 469	72 059	3 435 382	89.05	71.02	23
11 035	—	126 306	39 500	2 245 575	565 079	—	231 844	3 081 998	96.55	77.14	31
6 711	—	126 259	39 500	2 215 756	565 872	—	231 398	3 052 526	96.29	76.70	7 Juin
10 726	—	130 795	39 500	2 199 514	592 775	—	234 953	3 066 742	97.05	76.44	15
5 307	—	149 027	39 500	2 201 252	646 261	—	236 242	3 123 255	96.97	74.96	22
7 319	—	161 912	39 500	2 251 739	668 359	—	236 962	3 196 560	94.80	73.10	29
5 993	—	171 040	39 500	2 214 330	747 026	—	233 914	3 234 770	96.32	72.02	6 Juillet
8 432	—	171 113	39 500	2 174 627	794 221	—	232 314	3 240 662	98.08	71.83	15
5 430	—	171 036	39 500	2 133 622	748 161	—	231 311	3 152 594	99.51	73.67	23
7 185	—	171 566	39 500	2 160 816	752 464	—	231 483	3 184 263	97.81	72.54	31
5 851	—	170 576	39 500	2 122 650	803 490	—	231 320	3 196 960	99.56	72.22	7 Août
7 596	—	169 737	39 500	2 096 745	841 922	—	228 619	3 206 786	100.79	71.92	15
4 655	—	170 234	39 500	2 082 146	852 383	—	230 069	3 204 098	101.74	72.19	23
5 891	—	176 641	39 500	2 118 856	859 713	—	229 461	3 247 530	99.99	71.13	31
4 990	—	180 147	39 500	2 087 269	866 952	—	231 563	3 225 284	101.50	71.71	7 Septembre
6 169	—	192 693	39 500	2 066 794	927 020	—	229 646	3 262 960	102.51	70.76	14
4 609	—	173 299	39 500	2 050 276	942 892	—	231 245	3 263 913	103.34	70.79	23
3 970	—	176 999	39 500	2 110 345	955 702	—	230 401	3 335 948	100.40	69.10	30
4 863	—	172 164	39 500	2 087 051	1 050 242	—	230 168	3 406 961	101.75	67.69	7 Octobre
7 371	—	174 997	39 500	2 066 492	1 050 668	—	231 667	3 388 327	103.28	68.46	15
7 232	—	176 223	39 500	2 066 674	1 074 446	—	233 366	3 413 986	103.98	68.41	23
6 652	—	176 074	39 500	2 149 870	1 097 444	—	234 385	3 521 199	100.64	66.63	31
5 717	—	180 793	39 500	2 127 875	1 140 598	—	239 422	3 547 395	101.68	66.19	7 Novembre
7 668	—	181 412	39 500	2 122 053	1 172 228	—	237 246	3 571 027	102.18	65.81	15
5 595	—	182 372	39 500	2 128 762	1 189 786	—	232 890	3 590 938	101.85	65.33	22
4 996	—	179 626	39 500	2 187 929	1 205 228	—	230 006	3 662 663	99.11	63.90	29
6 404	—	177 767	39 500	2 165 199	1 230 547	—	230 094	3 665 340	100.37	63.99	6 Décembre
7 587	—	179 847	39 500	2 155 770	1 151 059	—	231 434	3 577 763	100.80	65.71	13
1 438	—	181 698	39 500	2 230 313	1 129 983	—	233 778	3 633 574	97.43	64.67	23
19 999	—	167 631	39 500	2 273 386	1 178 064	—	218 408	3 709 358	95.59	62.96	31

## Répartition des billets en circulation.

Date	Billets de francs							Total	Billets de francs					
	1000	500	100	50	20	5	1000		500	100	50	20	5	
	Montant en 1000 francs								en pour-cent					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Janvier . . . .	6	536 519	156 074	813 298	248 459	193 739	35 387	1 983 476	27.05	7.87	41.00	12.53	9.77	1.78
	15	532 639	153 763	787 573	239 676	187 539	33 997	1 935 187	27.52	7.95	40.70	12.38	9.69	1.76
	23	532 290	153 121	780 963	235 837	183 158	32 575	1 917 944	27.75	7.98	40.72	12.30	9.55	1.70
	31	535 685	155 794	813 058	242 970	187 281	32 155	1 966 943	27.24	7.92	41.34	12.35	9.52	1.63
Février . . . .	7	530 480	155 236	797 654	239 285	185 214	31 553	1 939 422	27.35	8.00	41.13	12.34	9.55	1.63
	15	529 321	154 607	788 632	235 952	182 369	30 848	1 921 729	27.54	8.05	41.04	12.28	9.49	1.60
	23	529 115	155 649	800 815	238 858	182 455	30 321	1 937 213	27.31	8.03	41.34	12.33	9.42	1.57
	29	532 837	157 449	834 278	247 342	188 037	30 599	1 990 542	26.77	7.91	41.91	12.42	9.45	1.54
Mars . . . . .	7	530 025	157 651	825 959	246 887	188 358	31 045	1 979 925	26.77	7.96	41.72	12.47	9.51	1.57
	15	527 109	157 961	821 566	246 630	187 909	31 278	1 972 453	26.72	8.01	41.65	12.50	9.53	1.59
	26	521 906	157 558	829 251	247 332	188 407	31 058	1 975 512	26.42	7.97	41.98	12.52	9.54	1.57
	30	523 316	157 590	854 407	253 794	193 241	31 084	2 013 432	25.99	7.83	42.44	12.60	9.60	1.54
Avril . . . . .	6	522 423	156 319	836 049	248 958	191 154	30 642	1 985 545	26.31	7.87	42.11	12.54	9.63	1.54
	15	522 753	156 213	826 279	245 383	188 308	30 167	1 969 103	26.55	7.93	41.96	12.47	9.56	1.53
	23	521 306	157 482	828 452	244 278	186 356	29 965	1 967 839	26.49	8.00	42.10	12.42	9.47	1.52
	30	521 682	159 212	870 244	255 319	194 449	30 345	2 031 251	25.68	7.84	42.84	12.57	9.57	1.50
Mai . . . . .	7	517 768	158 869	854 474	252 564	193 022	30 398	2 007 095	25.80	7.92	42.57	12.58	9.62	1.51
	15	551 968	173 953	928 239	277 096	205 407	33 135	2 169 798	25.43	8.02	42.78	12.77	9.47	1.53
	23	545 714	177 663	965 576	288 029	212 756	35 882	2 225 620	24.52	7.98	43.39	12.94	9.56	1.61
	31	538 873	176 424	983 084	291 314	218 905	36 975	2 245 575	24.00	7.85	43.78	12.97	9.75	1.65
Juin . . . . .	7	530 355	174 105	967 746	287 751	218 134	37 665	2 215 756	23.94	7.86	43.67	12.99	9.84	1.70
	15	529 154	173 715	959 536	283 865	215 259	37 985	2 199 514	24.06	7.90	43.62	12.90	9.79	1.73
	22	532 905	174 332	959 273	281 856	214 185	38 701	2 201 252	24.21	7.92	43.58	12.80	9.73	1.76
	29	537 276	176 130	990 914	289 187	218 375	39 857	2 251 739	23.86	7.82	44.01	12.84	9.70	1.77
Juillet . . . . .	6	530 704	173 837	969 328	283 975	215 669	40 817	2 214 330	23.97	7.85	43.78	12.82	9.74	1.84
	15	526 661	172 307	949 136	276 815	209 385	40 323	2 174 627	24.22	7.92	43.65	12.73	9.63	1.85
	23	517 893	169 953	932 494	270 312	203 660	39 310	2 133 622	24.27	7.97	43.70	12.67	9.55	1.84
	31	516 596	169 713	953 173	275 497	206 831	39 006	2 160 816	23.91	7.85	44.11	12.75	9.57	1.81
Août . . . . .	7	510 355	167 553	932 499	270 170	203 616	38 457	2 122 650	24.04	7.90	43.93	12.73	9.59	1.81
	15	511 104	166 687	915 869	265 641	199 942	37 502	2 096 745	24.38	7.95	43.68	12.67	9.53	1.79
	23	508 634	165 506	912 034	262 412	196 907	36 653	2 082 146	24.43	7.95	43.80	12.60	9.46	1.76
	31	510 220	166 019	935 629	269 071	200 913	37 004	2 118 856	24.08	7.83	44.16	12.70	9.48	1.75
Septembre .	7	505 560	165 112	916 623	264 665	198 636	36 673	2 087 269	24.22	7.91	43.91	12.68	9.52	1.76
	14	505 043	164 532	903 910	261 063	195 864	36 382	2 066 794	24.44	7.96	43.73	12.63	9.48	1.76
	23	503 914	164 049	895 639	257 400	193 295	35 979	2 050 276	24.58	8.00	43.68	12.55	9.43	1.76
	30	507 989	165 566	933 976	266 709	199 352	36 753	2 110 345	24.07	7.84	44.26	12.64	9.45	1.74
Octobre . . .	7	511 994	164 454	914 394	262 469	197 103	36 637	2 087 051	24.53	7.88	43.81	12.58	9.44	1.76
	15	517 069	164 032	897 822	257 661	193 610	36 298	2 066 492	25.02	7.94	43.45	12.47	9.37	1.75
	23	522 376	164 805	896 211	256 128	191 424	35 730	2 066 674	25.28	7.98	43.36	12.39	9.26	1.73
	31	536 553	168 947	941 480	267 563	198 858	36 469	2 149 870	24.96	7.86	43.79	12.45	9.25	1.69
Novembre .	7	537 418	169 055	923 198	264 091	197 425	36 688	2 127 875	25.26	7.94	43.39	12.41	9.28	1.72
	15	539 679	170 168	917 687	261 717	195 517	37 285	2 122 053	25.43	8.02	43.25	12.33	9.21	1.76
	22	541 986	171 596	921 166	261 694	195 090	37 230	2 128 762	25.46	8.06	43.27	12.29	9.17	1.75
	29	546 514	173 995	957 981	270 906	200 479	38 054	2 187 929	24.98	7.95	43.79	12.38	9.16	1.74
Décembre .	6	544 380	172 808	941 487	267 923	200 253	38 348	2 165 199	25.14	7.98	43.48	12.38	9.25	1.77
	13	545 675	173 833	933 561	265 384	198 558	38 759	2 155 770	25.31	8.06	43.31	12.31	9.21	1.80
	23	555 941	179 768	974 864	275 768	203 888	40 084	2 230 313	24.93	8.06	43.71	12.36	9.14	1.80
	31	575 739	184 789	989 379	278 441	204 557	40 481	2 273 386	25.32	8.13	43.52	12.25	9.00	1.78
Moyenne annuelle														
1938 . . . . .		472 051	118 052	604 412	195 975	163 468	1 400	1 555 358	30.35	7.59	38.86	12.60	10.51	0.09
1939 . . . . .		511 685	141 484	726 163	227 816	182 757	12 436	1 802 341	28.39	7.85	40.29	12.64	10.14	0.69
1940 . . . . .		527 125	165 299	895 197	261 481	197 360	35 392	2 081 854	25.32	7.94	43.00	12.56	9.48	1.70

## Comptes des correspondants en Suisse.

Année	Versements aux correspondants et paiements des correspondants					Ecritures au crédit				
	pour compte des administrations fédérales		pour compte de tiers		Total	Versements aux correspondants pour compte		Effets remis à l'encaissement	Envois d'espèces et bonifications à des correspondants	Total
	versements	paiements	versements	paiements		des administrations fédérales	de tiers			
	Nombre de postes					Montant en 1000 francs				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1936	119 769	15 239	7 649	429	143 086	991 071	34 228	25 176	18 564	1 069 039
1937	117 685	14 201	7 512	652	140 050	1 078 384	31 853	21 206	22 958	1 154 401
1938	116 437	15 394	7 373	773	139 977	1 072 475	32 654	13 892	29 358	1 148 379
1939	115 340	15 761	7 307	846	139 254	1 137 003	34 889	16 918	37 718	1 226 528
1940	107 795	18 148	6 755	987	133 685	1 150 148	40 542	30 749	28 453	1 249 892
en pour-cent										
1936	83.70	5.35	10.65	0.30	100	92.71	3.20	2.35	1.74	100
1937	84.03	5.36	10.14	0.47	100	93.41	2.76	1.84	1.99	100
1938	83.18	5.27	11.00	0.55	100	93.39	2.84	1.21	2.56	100
1939	82.83	11.32	5.24	0.61	100	92.70	2.84	1.38	3.08	100
1940	80.63	13.58	5.05	0.74	100	92.02	3.24	2.46	2.28	100
Année	Ecritures au débit								Mouvement total	
	paiements des correspondants pour compte		Couvertures des correspondants		Tirages de la Banque sur les correspondants	Divers	Total			
	des administrations fédérales	de tiers	par envois d'espèces	par remises ou bonifications						
	Montant en 1000 francs									
12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1936	108 247	2 023	259 332	695 910	14 581	1 390	1 081 483	2 150 522		
1937	107 450	3 239	309 618	719 055	15 871	1 971	1 157 204	2 311 605		
1938	114 823	3 059	312 549	697 829	20 345	1 574	1 150 179	2 298 558		
1939	118 841	5 558	300 907	747 634	44 654	1 911	1 219 505	2 446 033		
1940	137 263	10 524	324 265	756 865	15 665	1 942	1 246 524	2 496 416		
en pour-cent										
1936	10.01	0.18	23.98	64.35	1.35	0.13	100	—		
1937	9.28	0.28	26.76	62.14	1.37	0.17	100	—		
1938	9.98	0.27	27.17	60.67	1.77	0.14	100	—		
1939	9.74	0.46	24.67	61.31	3.66	0.16	100	—		
1940	11.01	0.84	26.01	60.72	1.26	0.16	100	—		

## Service des virements.

Mouvement	Année	Paiements en espèces	Compen-sations	Vire-ments sur place	Vire-ments de place à place	Total	Paiements en espèces	Compen-sations	Virements sur place	Virements de place à place	Total
		Nombre de postes					Montant en 1000 francs				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Crédit .....	1936	31 051	184 471	149 361	46 067	410 950	1 283 141	5 605 983	11 271 267	2 823 068	20 983 459
	1937	27 186	167 627	139 578	47 454	381 845	667 149	6 291 979	12 558 359	2 806 519	22 324 006
	1938	24 302	162 444	133 135	44 820	364 701	681 786	4 869 212	11 987 968	2 994 302	20 533 268
	1939	22 260	156 018	122 089	48 002	348 369	601 235	5 628 373	10 856 255	3 167 493	20 253 356
	1940	21 004	151 629	108 491	49 232	330 356	571 335	7 080 269	6 393 051	3 240 284	17 284 939
Débit .....	1936	25 127	281 388	149 361	42 137	498 013	2 112 082	4 371 603	11 271 267	2 492 561	20 247 513
	1937	25 553	262 271	139 578	43 376	470 778	1 943 233	4 880 199	12 558 359	2 433 434	21 815 225
	1938	24 986	244 607	133 135	40 305	443 033	2 172 525	3 633 357	11 987 968	2 749 409	20 543 259
	1939	24 461	182 656	122 089	42 936	372 142	2 163 380	5 106 632	10 856 255	3 033 007	21 159 274
	1940	23 642	181 397	108 491	42 876	356 406	1 988 493	5 533 617	6 393 051	3 037 951	16 953 112
Total	1936	56 178	465 859	298 722	88 204	908 963	3 395 223	9 977 586	22 542 534	5 315 629	41 230 972
	1937	52 739	429 898	279 156	90 830	852 623	2 610 382	11 172 178	25 116 718	5 239 953	44 139 231
	1938	49 288	407 051	266 270	85 125	807 734	2 854 311	8 502 569	23 975 936	5 743 711	41 076 527
	1939	46 721	338 674	244 178	90 938	720 511	2 764 615	10 735 005	21 712 510	6 200 500	41 412 630
	1940	44 646	333 026	216 982	92 108	686 762	2 559 828	12 613 886	12 786 102	6 278 235	34 238 051
Répartition en pour-cent											
Crédit.....	1936	7.55	44.89	36.35	11.21	100	6.11	26.72	53.72	13.45	100
	1937	7.12	43.90	36.55	12.43	100	3.00	28.18	56.25	12.57	100
	1938	6.66	44.55	36.50	12.29	100	3.32	23.71	58.39	14.58	100
	1939	6.39	44.78	35.05	13.78	100	2.97	27.79	53.60	15.64	100
	1940	6.36	45.90	32.84	14.90	100	3.30	40.96	36.99	18.75	100
Débit.....	1936	5.05	56.50	29.99	8.46	100	10.43	21.59	55.67	12.31	100
	1937	5.43	55.71	29.65	9.21	100	8.91	22.37	57.57	11.15	100
	1938	5.64	55.21	30.05	9.10	100	10.58	17.69	58.35	13.38	100
	1939	6.57	49.08	32.81	11.54	100	10.22	24.13	51.31	14.34	100
	1940	6.63	50.90	30.44	12.03	100	11.73	32.64	37.71	17.92	100
Total	1936	6.18	51.25	32.87	9.70	100	8.24	24.20	54.67	12.89	100
	1937	6.19	50.42	32.74	10.65	100	5.91	25.32	56.90	11.87	100
	1938	6.10	50.40	32.96	10.54	100	6.95	20.70	58.37	13.98	100
	1939	6.49	47.00	33.89	12.62	100	6.68	25.92	52.43	14.97	100
	1940	6.50	48.49	31.60	13.41	100	7.48	36.84	37.34	18.34	100

## Comptes des administrations fédérales.

Mouvement	Année	Paie- ments en espèces	Com- pen- sations	Vire- ments sur place	Vire- ments de place à place	Total	Paiements en espèces	Compen- sations	Virements sur place	Virements de place à place	Total		
		Nombre de postes					Montant en 1000 francs						
		1	2	3	4		5	6	7	8		9	10
Crédit.....	1936	147 531	7 965	2 413	1 572	159 481	2 191 578	1 615 240	1 841 840	54 279	5 702 937		
	1937	146 853	8 251	1 932	1 832	158 868	2 341 712	454 813	1 578 280	120 320	4 495 125		
	1938	144 640	7 900	1 664	1 779	155 983	2 359 933	752 378	1 624 688	79 288	4 816 287		
	1939	143 187	10 716	1 771	1 952	157 626	2 541 426	1 258 726	1 669 249	119 594	5 588 995		
	1940	134 556	7 915	2 067	1 667	146 205	2 436 769	2 951 532	2 562 032	77 453	8 027 786		
Débit.....	1936	23 863	13 085	2 413	7 582	46 943	350 387	2 970 768	1 841 840	364 175	5 527 170		
	1937	22 932	11 573	1 932	7 509	43 946	293 234	2 298 953	1 578 280	495 580	4 666 047		
	1938	23 963	11 475	1 664	7 172	44 274	317 916	2 484 487	1 624 688	393 448	4 820 539		
	1939	25 000	15 253	1 771	6 844	48 868	340 875	3 283 508	1 669 249	292 660	5 586 292		
	1940	28 511	20 396	2 067	8 562	59 536	383 378	4 713 164	2 562 032	373 310	8 031 884		
Total	1936	171 394	21 050	4 826	9 154	206 424	2 541 965	4 586 008	3 683 680	418 454	11 230 107		
	1937	169 785	19 824	3 864	9 341	202 814	2 634 946	2 753 766	3 156 560	615 900	9 161 172		
	1938	168 603	19 375	3 328	8 951	200 257	2 677 849	3 236 865	3 249 376	472 736	9 636 826		
	1939	168 187	25 969	3 542	8 796	206 494	2 882 301	4 542 234	3 338 498	412 254	11 175 287		
	1940	163 067	28 311	4 134	10 229	205 741	2 820 147	7 664 696	5 124 064	450 763	16 059 670		
Crédit.....	Répartition en pour-cent												
	1936	92.51	4.99	1.51	0.99	100	38.43	28.32	32.30	0.95	100		
	1937	92.44	5.19	1.22	1.15	100	52.09	10.12	35.11	2.68	100		
	1938	92.73	5.06	1.07	1.14	100	49.00	15.62	33.73	1.65	100		
	1939	90.84	6.80	1.12	1.24	100	45.47	22.52	29.87	2.14	100		
	1940	92.03	5.41	1.42	1.14	100	30.35	36.77	31.91	0.97	100		
	Débit.....	1936	50.83	27.88	5.14	16.15	100	6.34	53.75	33.32	6.59	100	
		1937	52.18	26.33	4.40	17.09	100	6.29	49.27	33.82	10.62	100	
		1938	54.12	25.92	3.76	16.20	100	6.60	51.54	33.70	8.16	100	
		1939	51.16	31.21	3.62	14.01	100	6.10	58.78	29.88	5.24	100	
		1940	47.89	34.26	3.47	14.38	100	4.77	58.68	31.90	4.65	100	
	Total	1936	83.03	10.20	2.34	4.43	100	22.64	40.84	32.80	3.72	100	
		1937	83.71	9.77	1.91	4.61	100	28.76	30.06	34.46	6.72	100	
		1938	84.19	9.68	1.66	4.47	100	27.79	33.59	33.72	4.90	100	
		1939	81.45	12.58	1.71	4.26	100	25.79	40.65	29.87	3.69	100	
1940		79.26	13.76	2.01	4.97	100	17.56	47.73	31.91	2.80	100		

Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque<sup>1)</sup>.

Année	Aarau	Bâle	Berne	Genève	Lausanne	Lucerne	Lugano	Neuchâtel	St-Gall	Zurich	Total
En 1000 francs											
Caisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1938	230 294	811 785	3 175 576 <sup>2)</sup>	566 268	504 392	390 627	183 350	207 930	477 439	1 888 120	8 435 781 <sup>2)</sup>
1939	244 504	763 252	4 721 758 <sup>2)</sup>	484 556	441 518	379 907	192 171	199 500	488 659	1 954 964	9 870 789 <sup>2)</sup>
1940	259 840	687 583	4 520 001 <sup>2)</sup>	443 428	450 911	347 240	170 950	199 399	465 172	1 746 981	9 291 505 <sup>2)</sup>
Escompte d'effets sur la Suisse, de rescriptions et d'obligations											
1938	2 228	4 042	293 471 <sup>3)</sup>	7 818	612	7 021	1 079	2 652	2 069	106 099	427 091
1939	12 373	20 262	460 223 <sup>3)</sup>	8 245	7 322	15 694	5 690	3 044	11 180	31 807	575 840
1940	31 327	54 532	1 291 858 <sup>3)</sup>	11 222	25 687	29 499	12 609	2 431	36 397	130 399	1 625 961
Affaires en devises (devises et correspondants à l'étranger)											
1938	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 736 591	4 736 591
1939	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 348 106	5 348 106
1940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 105 845	6 105 845
Nouvelles avances sur nantissement											
1938	3 223	6 775	14 640	6 781	5 894	29 242	2 822	4 137	8 439	25 569	107 522
1939	11 752	40 794	51 261	7 987	43 623	44 712	5 367	3 863	20 749	47 070	277 178
1940	26 277	64 960	95 826	19 793	31 749	63 194	4 343	2 482	46 554	48 829	404 007
Virements											
1938	480 650	4 621 791	2 781 626	4 452 107	1 431 919	594 023	210 530	428 722	1 026 319	25 048 840	41 076 527
1939	615 647	4 522 766	3 989 495	4 254 560	1 454 485	703 878	241 199	435 627	1 191 182	24 003 791	41 412 630
1940	847 697	4 216 419	4 298 354	3 152 178	1 560 169	805 384	267 651	458 184	1 482 495	17 149 520	34 238 051
Comptes des administrations fédérales											
1938	—	—	9 636 826	—	—	—	—	—	—	—	9 636 826
1939	—	—	11 175 287	—	—	—	—	—	—	—	11 175 287
1940	—	—	16 059 670	—	—	—	—	—	—	—	16 059 670
Comptes de dépôts											
1938	5 785	23 013	265 993	56 633	9 439	13 266	2 401	4 359	4 375	111 197	496 461
1939	8 251	33 707	273 439	44 192	14 508	29 867	4 425	30 617	13 976	136 350	589 332
1940	9 328	27 894	264 474	55 140	28 904	52 541	7 315	54 603	19 306	154 996	674 501
Comptes des correspondants en Suisse											
1938	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 298 558	2 298 558
1939	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 446 033	2 446 033
1940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 496 416	2 496 416
Effets à l'encaissement											
1938	1 746	36 522	56 815	16 545	2 784	5 393	693	2 604	12 019	137 416	272 537
1939	1 041	51 375	68 597	16 848	3 327	4 851	528	2 250	12 180	146 494	307 491
1940	1 597	28 623	78 768	14 160	4 038	6 095	397	1 778	10 986	137 427	283 869
Mouvement total, addition des deux côtés (chambres de compensation exceptées)											
1938	1 499 112	8 440 982	33 032 412	7 233 725	3 688 580	1 998 664	832 853	1 205 464	3 080 273	52 186 528	113 198 593
1939	1 856 562	8 798 194	41 002 113	7 120 652	4 080 609	2 319 141	926 598	1 273 822	3 500 532	54 171 134	125 049 357
1940	2 501 435	8 650 785	56 253 618	5 859 948	4 376 321	2 686 260	1 051 220	1 332 003	4 306 825	54 549 852	141 568 267
Chambres de compensation											
1938	—	1 150 208	119 839	1 222 414	162 681	—	—	37 433 <sup>4)</sup>	68 280	803 078	3 563 933
1939	—	951 965	173 674	1 074 398	162 134	—	—	30 576 <sup>4)</sup>	72 779	866 316	3 331 842
1940	—	516 729	144 030	493 813	153 408	—	—	31 005 <sup>4)</sup>	86 428	704 885	2 130 298

<sup>1)</sup> Le mouvement des agences est compris dans celui des comptoirs dont elles dépendent.

<sup>2)</sup> Y compris les rescriptions de la Confédération.

<sup>3)</sup> Y compris l'or à l'étranger.

<sup>4)</sup> Y compris le mouvement de la chambre de compensation de La Chaux-de-Fonds.

## Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture.

Date de la modification	Taux d'escompte		Taux des avances sur nantissement		Date de la modification	Taux d'escompte		Taux des avances sur nantissement	
	%	Durée jours	%	Durée jours		%	Durée jours	%	Durée jours
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1907 20 Juin .....	4½	56	5	56	1914 22 Janvier .....	4	28	4½	189
15 Août .....	5	84	5½	84	19 Février .....	3½	161	—	—
7 Novembre ....	5½	70	6	70	30 Juillet .....	4½	1	5½	1
1908 16 Janvier .....	5	7	5½	7	31 Juillet .....	5½	3	6	3
23 Janvier .....	4½	28	5	28	3 Août .....	6	38	7	38
20 Février .....	4	28	4½	28	10 Septembre ....	5	113	6	14
19 Mars .....	3½	322	4	441	24 Septembre ....	—	—	5½	99
1909 4 Février .....	3	252	—	—	1915 1 <sup>er</sup> Janvier .....	4½	1 371	5	1 280
3 Juin .....	—	—	3½	133	1918 4 Juillet .....	—	—	5½	91
14 Octobre .....	3½	28	4	28	3 Octobre .....	5½	322	6	917
11 Novembre ....	4	56	4½	56	1919 21 Août .....	5	595	—	—
1910 6 Janvier .....	3½	49	4	210	1921 7 Avril .....	4½	126	5½	126
24 Février .....	3	161	—	—	11 Août .....	4	203	5	203
4 Août .....	3½	49	4½	84	1922 2 Mars .....	3½	168	4½	168
22 Septembre ....	4	35	—	—	17 Août .....	3	331	4	331
27 Octobre .....	4½	70	5	70	1923 14 Juillet .....	4	831	5	831
1911 5 Janvier .....	4	42	4½	42	1925 22 Octobre .....	3½	1 624	4½	1 624
16 Février .....	3½	224	4	224	1930 3 Avril .....	3	98	4	98
28 Septembre ....	4	350	4½	350	10 Juillet .....	2½	196	3½	196
1912 12 Septembre ....	4½	77	5	77	1931 22 Janvier .....	2	1 562	3	748
28 Novembre ....	5	259	5½	259	1933 8 Février .....	—	—	2½	814
1913 14 Août .....	4½	161	5	161	1935 3 Mai .....	2½	495	3½	495
					1936 9 Septembre ....	2	78	3	78
					26 Novembre ....	1½	1 496 <sup>1)</sup>	2½	1 496 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Jusqu'au 31 décembre 1940.

## Situation au 31 décembre.

Année	Encaisse métallique			Devises et correspondants à l'étranger <sup>2)</sup>	Portefeuille suisse				Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nantissement
	Or <sup>1)</sup>	Argent	Total		Effets suisses	Rescriptions <sup>3)</sup>	Obligations	Total		
en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1907	75,5	5,8	81,3	27,7	77,9	—	—	77,9	—	2,7
1908	117,5	7,2	124,7	44,7	63,7	—	—	63,7	—	10,4
1909	124,0	14,4	138,4	48,2	111,0	—	—	111,0	—	14,7
1910	155,6	10,2	165,8	59,1	99,8	—	—	99,8	—	18,0
1911	160,7	9,2	169,9	24,6	130,4	—	7,0	137,4	—	16,8
1912	173,1	12,8	185,9	26,7	146,2	—	5,1	151,3	—	25,5
1913	170,0	20,8	190,8	42,3	100,0	—	9,4	109,4	—	28,4
1914	237,9	24,9	262,8	34,4	114,7	58,0	8,3	181,0	—	19,6
1915	250,1	51,3	301,4	49,6	63,9	75,0	3,5	142,4	—	21,0
1916	345,0	52,5	397,5	63,3	56,3	123,0	4,5	183,8	—	22,1
1917	357,7	51,8	409,5	47,8	88,4	233,0	6,0	327,4	—	45,2
1918	414,7	58,4	473,1	70,6	249,8	312,0	6,5	568,3	—	40,9
1919	517,0	73,6	590,6	94,8	184,1	301,0	2,0	487,1	—	32,7
1920	542,9	121,6	664,5	25,4	167,1	280,0	5,8	452,9	—	36,6
1921	549,5	108,3	657,8	58,8	44,8	287,0	2,9	334,7	—	76,2
1922	535,1	103,9	639,0	74,1	33,9	325,0	2,0	360,9	—	62,2
1923	537,2	90,7	627,9	94,4	102,5	155,0	4,5	262,0	—	85,3
1924	505,9	87,2	593,1	193,3	81,2	78,0	5,7	164,9	—	70,8
1925	467,1	89,3	556,4	222,5	70,2	68,5	3,2	141,9	—	72,4
1926	471,8	72,8	544,6	222,0	91,7	83,1	5,5	180,3	—	60,6
1927	517,0	62,9	579,9	197,9	128,8	71,7	6,2	206,7	—	78,5
1928	533,0	45,8	578,8	258,6	157,1	53,9	6,8	217,8	—	82,9
1929	595,0	23,5	618,5	362,3	95,2	39,1	15,1	149,4	—	75,2
1930	712,9	—	712,9	353,4	86,7	—	8,0	94,7	—	53,4
1931	2 346,9	—	2 346,9	107,0	27,7	0,4	6,5	34,6	—	64,7
1932	2 471,2	—	2 471,2	88,6	12,8	0,2	6,7	19,7	4,6	48,7
1933	1 998,1	—	1 998,1	17,7	19,0	15,2	16,7	50,9	58,3	94,7
1934	1 909,8	—	1 909,8	7,5	13,4	4,0	8,9	26,3	5,9	118,0
1935	1 388,8	—	1 388,8	8,3	25,3	114,6	12,6	152,5	85,5	142,2
1936	2 709,0	—	2 709,0	57,6	7,7	9,5	2,3	19,5	28,5	46,8
1937	2 679,2	—	2 679,2	513,1	5,3	1,7	1,9	8,9	10,3	34,8
1938	2 889,6	—	2 889,6	279,7	52,5	101,5	1,1	155,1	3,8	21,9
1939	2 261,6	—	2 261,6	361,7	46,3	46,4	5,7	98,4	6,8	89,6
1940	2 173,2	—	2 173,2	996,8	63,2	149,3	2,1	214,6	2,8	45,4

<sup>1)</sup> Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; du 11 novembre 1921 au 6 octobre 1936: 1 kg = fr. 3435.555; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940: 1 kg = fr. 4639.13; à dater du 31 mai 1940: 1 kg = fr. 4869.80.

<sup>2)</sup> En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoir à vue sur l'étranger réunis.

## de la Banque depuis 1907.

## Situation au 31 décembre.

Correspondants en Suisse <sup>4)</sup>	Fonds publics	Billets en circulation	Couverture métallique	Avoir des			Total du bilan	Année
				Clients des virements	Administrations fédérales	Déposants		
en millions de francs			%	en millions de francs				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
10,5	3,8	159,2	51.09	19,5	5,7	0,6	243,8	1907
8,2	6,2	204,1	61.11	21,1	13,1	0,8	292,9	1908
28,4	10,8	261,5	52.91	29,4	39,6	1,4	386,0	1909
35,0	10,0	297,2	55.77	22,4	45,7	0,7	421,0	1910
18,9	16,5	314,8	53.96	24,6	23,8	0,9	419,3	1911
19,2	7,1	339,2	54.80	28,9	25,4	1,2	451,0	1912
16,1	6,4	313,8	60.79	27,4	30,6	1,0	429,9	1913
14,7	9,3	455,9	57.65	54,6	8,6	7,6	589,2	1914
29,0	8,1	465,6	64.72	61,0	14,3	7,4	608,7	1915
18,2	6,8	536,5	74.07	89,8	12,7	27,3	735,1	1916
18,0	7,3	702,3	58.30	89,0	42,6	7,1	908,7	1917
28,1	8,6	975,7	48.49	79,1	20,1	88,4	1 239,0	1918
36,1	6,6	1 036,1	57.00	121,0	18,7	41,5	1 298,2	1919
35,0	5,9	1 023,7	64.90	146,4	11,4	5,4	1 273,1	1920
27,2	6,5	1 009,3	65.17	116,5	7,7	4,4	1 224,7	1921
18,9	9,8	976,4	65.44	147,4	11,0	5,7	1 224,3	1922
30,0	8,6	982,0	63.94	80,0	13,0	10,4	1 166,4	1923
38,6	6,8	913,9	64.89	102,8	8,3	6,0	1 107,5	1924
34,4	6,6	875,8	63.53	113,2	4,7	6,3	1 075,1	1925
33,6	6,4	873,9	62.31	127,0	4,3	5,5	1 087,6	1926
34,6	9,2	917,4	63.20	123,8	18,4	9,2	1 147,5	1927
40,6	19,0	952,6	60.75	141,5	54,0	6,6	1 236,4	1928
40,2	5,4	999,2	61.90	171,7	28,5	7,1	1 288,9	1929
32,7	104,0	1 062,1	67.12	213,2	28,0	7,9	1 391,9	1930
25,6	37,9	1 609,4	145.82	883,2	40,1	44,9	2 659,5	1931
15,7	50,8	1 612,6	153.24	922,3	51,0	67,9	2 743,5	1932
19,9	27,7	1 509,5	132.36	629,6	9,4	51,4	2 309,7	1933
19,2	52,5	1 440,3	132.60	539,4	39,6	45,9	2 179,2	1934
26,7	44,9	1 366,3	101.65	357,9	7,6	24,8	1 887,4	1935
14,2	15,9	1 482,2	182.76	1 093,9	183,4	29,9	3 505,9	1936
11,4	30,7	1 530,5	175.05	1 602,6	12,5	35,4	3 902,3	1937
9,6	90,9	1 751,0	165.02	1 592,6	8,2	31,2	4 081,0	1938
16,6	80,9	2 049,9	110.33	686,7	10,9	32,0	3 501,8	1939
20,0	87,8	2 273,4	95.59	1 018,6	6,8	41,6	3 727,7	1940

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1930, les rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux seulement; y compris, de 1921 à 1929, les rescriptions sans intérêts de la Confédération. Ces rescriptions ont été remises à la Banque en couverture de la différence entre la valeur métallique et la valeur nominale des pièces de 5 francs en argent des autres pays de l'ancienne Union monétaire latine qui sont comptées dans l'encaisse métallique.

<sup>4)</sup> En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et l'avoir à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, l'avoir à l'étranger y est compris, l'avoir à vue sur l'étranger en est éliminé.

## Moyennes annuelles.

## Mouvement et résultats

Année	Encaisse métallique			Devises et corres- pondants à l'étranger <sup>2)</sup>	Portefeuille suisse				Effets de la Caisse de prêts	Taux d'escompte  %
	Or <sup>1)</sup>	Argent	Total		Effets suisse <sup>3)</sup>	Rescrip- tions <sup>4)</sup>	Obliga- tions	Total		
	en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1907	52,1	6,3	58,4	19,0	36,7	—	—	36,7	—	4.93
1908	98,3	8,1	106,4	39,0	24,0	—	—	24,0	—	3.73
1909	121,5	15,2	136,7	49,6	41,7	—	—	41,7	—	3.22
1910	143,3	16,1	159,4	44,7	70,9	—	—	70,9	—	3.51
1911	158,5	14,8	173,3	56,1	60,5	—	5,6	66,1	—	3.70
1912	168,1	13,0	181,1	34,7	78,1	—	4,5	82,6	—	4.20
1913	170,5	23,1	193,6	48,7	57,9	—	2,3	60,2	—	4.81
1914	195,1	17,2	212,3	45,9	103,5	—	7,2	110,7	—	4.34
1915	241,5	47,8	289,3	35,1	108,6	—	3,5	112,1	—	4.50
1916	271,5	54,0	325,5	72,1	126,1	—	1,2	127,3	—	4.50
1917	344,6	52,7	397,3	52,7	170,6	—	0,9	171,5	—	4.50
1918	377,1	55,3	432,4	53,7	321,7	—	2,1	323,8	—	4.75
1919	451,5	64,8	516,3	62,1	418,2	—	1,5	419,7	—	5.32
1920	534,2	93,0	627,2	84,6	303,1	—	4,0	307,1	—	5.00
1921	544,2	122,7	666,9	26,5	308,5	—	1,9	310,4	—	4.44
1922	532,4	111,1	643,5	72,8	251,3	—	1,6	252,9	—	3.39
1923	531,5	100,0	631,5	79,3	254,2	—	4,4	258,6	—	3.47
1924	518,6	94,5	613,1	122,9	153,0	—	4,3	157,3	—	4.00
1925	485,7	89,4	575,1	211,8	87,3	—	2,0	89,3	—	3.90
1926	429,1	85,9	515,0	218,0	105,0	—	2,0	107,0	—	3.50
1927	450,5	69,3	519,8	205,1	131,9	—	5,1	137,0	—	3.50
1928	450,3	56,2	506,5	219,8	144,5	—	7,9	152,4	—	3.50
1929	506,6	37,0	543,6	248,6	125,7	—	8,5	134,2	—	3.50
1930	607,2	5,6	612,8	361,6	40,0	—	8,4	48,4	—	2.89
1931	1 165,0	—	1 165,0	353,7	35,3	—	5,7	41,0	—	2.03
1932	2 546,0	—	2 546,0	81,4	13,9	4,6	4,5	23,0	3,0	2.00
1933	2 119,5	—	2 119,5	21,7	10,2	4,2	5,9	20,3	19,5	2.00
1934	1 788,1	—	1 788,1	14,1	12,3	20,2	6,1	38,6	21,5	2.00
1935	1 457,1	—	1 457,1	18,7	34,0	42,8	8,5	85,3	41,3	2.33
1936	1 690,5	—	1 690,5	23,7	9,4	79,9	4,5	93,8	50,7	2.30
1937	2 640,0	—	2 640,0	191,6	6,2	2,0	3,8	12,0	14,3	1.50
1938	2 849,0	—	2 849,0	384,3	17,1	16,3	1,5	34,9	5,7	1.50
1939	2 530,2	—	2 530,2	280,3	24,3	64,8	3,0	92,1	7,8	1.50
1940	2 144,9	—	2 144,9	517,0	67,5	143,1	3,4	214,0	6,5	1.50

1) Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; du 11 novembre 1921 au 6 octobre 1936: 1 kg = fr. 3435.555; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940: 1 kg = fr. 4639.13; à dater du 31 mai 1940: 1 kg = fr. 4869.80.

2) En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoir à vue sur l'étranger réunis.

## de la Banque depuis 1907.

## Moyennes annuelles.

Avances sur nantissement	Taux des avances	Correspondants en Suisse <sup>5)</sup>	Fonds publics	Billets en circulation	Couverture métallique	Avoir des			Année
						Clients des virements	Administrations fédérales	Déposants	
en mill. de fr.	%	en millions de francs			%	en millions de francs			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0,6	5.43	9,6	3,2	88,9	65.74	15,3	9,4	1,0	1907
2,5	4.23	8,5	9,0	145,9	72.95	13,6	10,6	1,2	1908
4,4	3.89	6,3	8,0	191,4	71.41	17,5	18,2	1,3	1909
5,9	4.30	28,8	12,2	241,4	66.03	15,1	43,0	1,8	1910
7,0	4.20	22,4	12,5	253,6	68.35	16,3	40,8	1,6	1911
12,2	4.70	10,9	11,1	269,3	67.25	16,4	25,4	1,4	1912
15,7	5.31	11,2	9,3	272,4	71.09	15,8	28,5	0,7	1913
20,1	5.13	10,4	11,7	335,1	63.33	34,5	19,0	4,0	1914
16,9	5.00	23,6	8,9	409,9	70.57	44,0	20,4	6,3	1915
17,7	5.00	13,6	7,8	430,3	75.63	94,9	15,8	8,1	1916
28,3	5.00	13,4	7,6	535,8	74.15	80,9	19,9	10,3	1917
36,4	5.37	17,6	9,7	733,1	58.98	71,1	14,8	33,0	1918
38,7	6.00	21,4	7,7	905,8	57.00	73,9	16,7	29,0	1919
32,3	6.00	27,6	6,6	933,8	67.16	96,0	14,5	10,4	1920
41,9	5.44	20,2	5,8	925,1	72.09	95,3	12,5	4,8	1921
49,1	4.39	21,9	8,6	817,6	78.71	181,5	15,6	6,2	1922
49,1	4.47	18,4	8,9	875,0	72.17	130,0	14,0	8,6	1923
66,6	5.00	25,5	7,1	850,5	72.08	66,9	28,3	10,0	1924
48,6	4.90	21,7	7,1	797,6	72.10	98,3	11,8	6,3	1925
45,6	4.50	19,1	6,5	769,0	66.96	81,7	13,5	7,1	1926
48,6	4.50	24,6	6,5	798,8	65.06	85,4	19,2	6,3	1927
62,8	4.50	22,3	6,3	818,3	61.89	82,4	21,3	6,9	1928
61,3	4.50	24,9	3,9	855,7	63.52	89,4	15,5	7,4	1929
42,2	3.89	20,4	59,9	894,0	68.54	167,8	31,6	6,8	1930
45,2	3.03	15,1	85,8	1 141,0	102.09	483,0	25,8	19,1	1931
45,8	3.00	9,7	40,6	1 508,4	168.79	1 075,1	59,1	61,8	1932
53,1	2.55	12,0	61,7	1 440,1	147.17	702,7	24,8	62,6	1933
75,0	2.50	10,3	46,9	1 349,2	132.52	515,0	12,5	46,1	1934
87,6	3.17	11,2	55,7	1 283,0	113.57	349,9	14,0	29,4	1935
63,8	3.30	8,7	42,4	1 293,9	130.64	541,3	29,0	27,7	1936
32,3	2.50	6,6	17,9	1 378,4	191.51	1 305,3	86,1	28,4	1937
22,7	2.50	6,0	74,4	1 555,4	183.17	1 703,7	18,1	44,1	1938
36,4	2.50	7,5	93,2	1 802,3	140.38	1 093,2	12,0	33,1	1939
66,8	2.50	8,5	86,2	2 081,9	103.02	744,3	4,4	38,6	1940

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1931, les recriptions y sont comprises.

<sup>4)</sup> Ce poste n'était pas indiqué séparément avant 1932.

<sup>5)</sup> En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et l'avoir à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, l'avoir à l'étranger y est compris, l'avoir à vue sur l'étranger en est éliminé.

## Annexe N° 8.

Tab. III.

## Mouvement et résultats

## Mouvement.

Année	Caisse <sup>1)</sup>	Devises et correspondants à l'étranger <sup>2)</sup>	Escompte						Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nantissement	Remises à l'encaissement
			Portefeuille suisse					Total			
			Effets suisses		Rescriptions <sup>3)</sup>	Obligations	Total				
			Montant	Moyenne des jours à courir							
en millions de francs			jours		en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1907	1 819,5	124,4	317,7	28	—	—	317,7	—	13,4	64,5	
1908	2 567,9	310,2	465,2	18	—	—	465,2	—	85,5	131,0	
1909	2 890,5	337,4	569,4	29	—	—	569,4	—	113,6	286,5	
1910	3 265,4	381,7	965,8	26	—	—	965,8	—	126,7	360,9	
1911	3 548,0	364,8	903,0	26	—	12,4	915,4	—	127,9	399,4	
1912	3 920,1	424,8	1 082,0	26	—	28,3	1 110,3	—	174,4	454,8	
1913	3 798,2	472,3	956,9	21	—	27,3	984,2	—	215,1	483,3	
1914	4 434,9	350,5	907,5	38	124,0	48,2	1 079,7	—	152,7	323,5	
1915	3 649,1	430,6	484,1	33	444,0	22,5	950,6	—	94,1	276,5	
1916	4 250,7	662,6	237,2	29	954,0	10,5	1 201,7	—	90,5	254,0	
1917	4 479,0	513,8	336,9	28	1 392,0	12,5	1 741,4	—	175,4	266,3	
1918	6 219,3	484,5	1 158,8	37	1 962,0	21,6	3 142,4	—	300,4	381,2	
1919	5 690,1	740,2	1 384,0	32	2 365,0	11,4	3 760,4	—	275,8	420,6	
1920	6 181,3	558,7	1 373,1	38	1 949,0	33,9	3 356,0	—	315,3	477,2	
1921	5 964,1	428,8	516,1	35	1 884,0	15,2	2 415,3	—	262,7	371,8	
1922	5 997,1	579,4	160,3	47	1 083,0	10,9	1 254,2	—	226,1	293,9	
1923	5 818,9	584,2	476,2	35	1 419,0	27,7	1 922,9	—	341,9	358,4	
1924	5 684,6	716,8	741,4	38	181,0	30,4	952,8	—	576,8	459,2	
1925	6 314,6	1 098,6	292,1	35	174,4	11,8	478,3	—	317,4	433,0	
1926	6 520,5	1 125,9	451,7	26	153,0	15,2	619,9	—	350,6	430,4	
1927	7 056,5	1 199,3	828,7	28	93,0	30,5	952,2	—	470,4	488,9	
1928	6 801,1	11 228,6	1 093,0	28	14,0	49,9	1 156,9	—	681,7	593,3	
1929	6 689,1	10 499,3	957,9	29	24,0	56,4	1 038,3	—	712,7	589,0	
1930	6 948,2	9 369,0	294,2	35	62,0	43,8	400,0	—	449,6	549,0	
1931	9 386,6	15 370,5	229,7	41	193,0	33,4	456,1	—	406,7	628,6	
1932	6 566,4	3 747,8	79,4	57	62,9	29,1	171,4	7,5	282,8	584,1	
1933	6 171,0	5 310,7	73,7	52	139,7	43,7	257,1	143,8	394,2	511,2	
1934	5 248,5	3 025,3	79,9	53	573,5	33,1	686,5	88,5	437,9	467,0	
1935	5 706,7	4 566,6	245,7	52	431,6	57,5	734,8	272,8	664,9	320,5	
1936	6 899,0	2 313,5	53,3	54	650,0	22,0	725,3	234,0	343,7	296,6	
1937	6 030,0	7 893,4	39,0	55	10,6	21,0	70,6	63,0	165,9	287,5	
1938	8 435,8	4 736,6	122,6	74	295,2	9,3	427,1	28,6	107,5	272,5	
1939	9 870,8	5 348,1	106,3	75	449,8	19,7	575,8	41,4	277,2	307,5	
1940	9 291,5	6 105,8	324,2	79	1 281,4	20,4	1 626,0	46,4	404,0	283,9	

1) Depuis 1938, l'or à l'étranger est compris dans ce chiffre.  
2) De 1907 à 1927, seul le montant des effets étrangers escomptés et achetés est indiqué; jusqu'en 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers est compris dans celui des comptes de correspondants en Suisse (col. 12).

## de la Banque depuis 1907.

## Mouvement.

Comptes des correspondants en Suisse <sup>4)</sup>	Transactions en fonds publics	Virements	Comptes des clients de la Banque avec comptes de chèques postaux	Administrations fédérales	Comptes de dépôts	Chèques et mandats généraux émis sur la Banque <sup>5)</sup>	Mouvement total additionné des deux côtés (chambres de compensation exceptées)	Chambres de compensation	Année
en millions de francs									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1 143,2	6,4	5 019,5	—	367,0	5,5	—	15 876,2	2 133,7	1907
1 839,4	37,5	10 610,1	37,9	1 066,5	12,0	22,9	31 056,2	2 997,4	1908
1 819,1	44,0	13 683,3	178,1	1 411,8	23,5	48,6	37 578,2	3 483,7	1909
2 205,8	40,4	16 616,6	297,6	1 663,9	42,8	48,6	44 845,6	4 036,0	1910
2 553,6	46,5	17 480,0	364,8	1 997,1	45,4	34,5	47 493,6	4 305,0	1911
2 852,8	16,0	19 641,0	454,8	2 115,1	57,7	34,7	55 760,6	4 614,6	1912
2 982,7	12,4	18 799,0	487,1	2 238,5	51,9	31,9	54 962,4	5 471,6	1913
2 353,7	15,6	17 438,1	502,6	2 353,8	194,9	23,9	56 172,0	4 146,8	1914
2 785,7	5,6	18 920,7	575,2	3 933,7	197,7	31,1	59 920,6	3 923,7	1915
3 980,9	8,3	26 918,2	707,1	5 655,7	329,0	42,6	86 220,6	4 914,9	1916
3 784,5	6,8	28 891,5	962,2	7 217,3	405,5	68,8	103 332,4	5 793,2	1917
4 088,9	4,4	38 016,6	1 328,7	10 155,4	1 122,8	59,5	142 371,6	7 578,0	1918
5 481,0	2,9	43 616,2	1 361,5	12 381,5	856,6	41,6	159 069,8	9 664,3	1919
6 312,9	6,7	51 599,2	1 554,5	12 693,5	382,9	34,9	169 423,4	14 831,3	1920
4 870,3	6,5	48 803,6	1 433,5	12 563,1	192,5	22,0	161 033,0	12 701,4	1921
4 712,9	7,4	46 262,0	1 368,9	10 601,1	311,6	26,0	121 686,4	10 281,2	1922
6 233,5	4,5	51 646,4	1 467,7	13 058,3	377,7	30,3	136 914,8	11 372,0	1923
7 274,2	4,0	57 981,2	1 652,5	10 874,4	494,3	22,2	130 707,2	13 128,4	1924
7 778,8	27,3	58 206,0	1 726,9	10 956,9	407,3	63,5	131 395,0	13 185,0	1925
6 405,5	7,3	63 755,5	1 707,0	10 280,9	436,2	55,5	133 765,6	13 617,9	1926
7 702,0	12,8	76 062,7	1 800,8	11 017,4	465,5	60,9	150 757,6	15 652,8	1927
2 933,8	72,5	79 462,8	1 951,0	11 276,1	1 204,3	66,4	159 714,6	14 747,6	1928
2 956,3	37,5	77 063,9	2 121,7	11 626,5	1 985,5	61,3	158 593,7	13 761,5	1929
2 888,1	309,0	78 448,4	2 204,5	13 656,5	1 755,1	142,2	158 659,2	12 586,0	1930
2 706,1	449,9	74 074,5	2 139,2	12 082,0	1 047,1	179,7	170 066,7	10 243,8	1931
2 456,3	58,8	41 755,3	2 028,2	10 291,6	526,8	169,3	108 175,0	5 193,3	1932
2 321,2	88,0	44 954,6	2 048,4	9 904,4	566,7	160,0	113 801,0	4 824,6	1933
2 292,0	52,5	39 524,8	2 151,1	11 038,7	790,2	136,0	104 803,8	4 013,8	1934
2 222,7	119,9	39 566,4	2 113,7	9 803,0	542,0	110,5	109 537,7	3 267,8	1935
2 150,5	215,4	41 231,0	1 990,9	11 230,1	609,4	104,0	118 067,9	3 066,7	1936
2 311,6	31,5	44 139,2	2 357,1	9 161,2	574,6	134,8	128 825,4	3 712,9	1937
2 298,6	102,4	41 076,5	2 492,3	9 636,8	496,5	138,4	113 198,6	3 563,9	1938
2 446,0	118,5	41 412,6	2 677,2	11 175,3	589,3	181,9	125 049,3	3 331,8	1939
2 496,4	22,0	34 238,1	3 764,3	16 059,7	674,5	161,4	141 568,3	2 130,3	1940

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1930, seules les réscriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux sont indiquées.

<sup>4)</sup> De 1907 à 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers y est compris; dès 1928, celui des comptes de correspondants en Suisse seulement.

<sup>5)</sup> Jusqu'en 1924, mandats généraux seulement.

## Résultats des opérations.

Année	Escompte et commissions sur effets à l'encaissement					Produit des avances sur nantissement	Produit des opérations en or et en devises <sup>2)</sup>	Intérêts des comptes de correspondants en Suisse, des comptes de chèques postaux, etc. <sup>3)</sup>	Produit des fonds publics <sup>4)</sup>	Commissions <sup>5)</sup>	Divers	Intérêts aux administrations fédérales et aux comptes de dépôts	Bénéfice brut
	Total	dont escompte											
		d'effets sur la Suisse	de rescriptions <sup>1)</sup>	d'obligations	d'effets de la Caisse de prêts								
en 1000 francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1907/08	1 979	1 977	—	—	—	117	1 563	738	496	69	20	473	4 509
1909	1 304	1 303	—	—	—	158	1 098	337	360	116	29	444	2 958
1910	2 502	2 490	—	—	—	247	1 270	1 084	481	69	5	1 415	4 243
1911	2 315	2 267	—	35	—	302	1 628	866	527	87	19	1 313	4 431
1912	3 430	3 233	—	183	—	568	1 117	396	479	125	22	705	5 432
1913	2 994	2 868	—	110	—	830	1 849	454	407	149	18	841	5 860
1914	5 292	4 472	427	371	—	1 046	1 208	487	527	192	19	426	8 345
1915	5 458	2 264	3 014	168	—	840	÷ 421	1 096	418	259	9	323	7 336
1916	5 874	939	4 872	51	—	920	2 470	1 520	382	321	12	288	11 211
1917	8 155	1 076	7 027	42	—	1 471	900	1 474	366	458	8	475	12 357
1918	10 660	4 813	5 734	103	—	2 106	1 120	1 553	520	695	140	25	16 769
1919	15 887	6 628	9 162	87	—	2 402	999	1 734	552	656	192	163	22 259
1920	11 696	7 149	4 343	191	—	1 956	3 996	4 164	446	619	189	187	22 879
1921	11 612	2 915	8 593	91	—	2 162	1 715	833	1 387	677	117	333	18 170
1922	4 492	848	3 575	55	—	2 070	4 640	1 288	747	752	130	497	13 622
1923	5 918	1 344	4 408	156	—	2 201	2 839	1 126	770	627	87	473	13 095
1924	3 606	3 246	175	175	—	3 323	909	1 617	609	525	137	867	9 859
1925	1 841	1 199	551	85	—	2 403	4 273	1 527	704	653	188	252	11 337
1926	2 419	1 177	1 169	68	—	2 064	4 927	1 098	543	539	249	267	11 572
1927	3 352	2 145	1 029	174	—	2 184	4 775	1 784	485	621	315	390	13 126
1928	4 240	2 970	995	271	—	2 821	5 222	496	475	578	393	468	13 757
1929	4 149	2 862	994	287	—	2 738	6 402	550	339	539	289	373	14 633
1930	1 658	972	422	258	—	1 675	7 646	468	1 359	727	287	778	13 042
1931	997	611	250	116	—	1 384	6 941	316	831	789	310	328	11 240
1932	517	300	91	89	16	1 375	4 660	197	2 240	662	340	310	9 681
1933	713	214	100	108	268	1 400	3 626	144	2 391	930	251	204	9 251
1934	1 338	256	606	117	338	1 926	3 529	119	1 203	698	234	217	8 830
1935	2 930	799	1 028	186	898	2 806	1 630	169	1 374	677	100	186	9 500
1936	3 304	237	1 830	111	1 106	2 165	1 562	145	1 270	736	170	219	9 133
1937	365	108	22	56	165	818	5 904	55	1 272	737	193	171	9 173
1938	523	259	159	23	67	571	10 429	46	2 445	673	95	181	14 601
1939	1 153	323	692	41	82	895	4 857	59	2 511	475	198	147	10 001
1940	2 676	872	1 580	54	81	1 668	3 454	75	3 087	546	146	132	11 520

<sup>1)</sup> Jusqu'en 1930, seul l'escompte des rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

<sup>2)</sup> Depuis 1928, y compris les intérêts des comptes de correspondants étrangers.

<sup>3)</sup> De 1907/08 à 1927, y compris les intérêts des comptes de correspondants étrangers.

<sup>4)</sup> Non compris les amortissements.

<sup>5)</sup> Y compris droits de garde et location de coffres-forts.

<sup>6)</sup> Y compris fr. 300 000, pour la constitution d'un fonds destiné à l'assurance contre les risques de transport (provision pour risques non assurés).

<sup>7)</sup> Y compris fr. 635 000, provision pour risques non assurés (y compris les attributions effectuées de 1923 à 1927, cette dernière provision s'élève à fr. 1 000 000).

## de la Banque depuis 1907.

## Résultats des opérations.

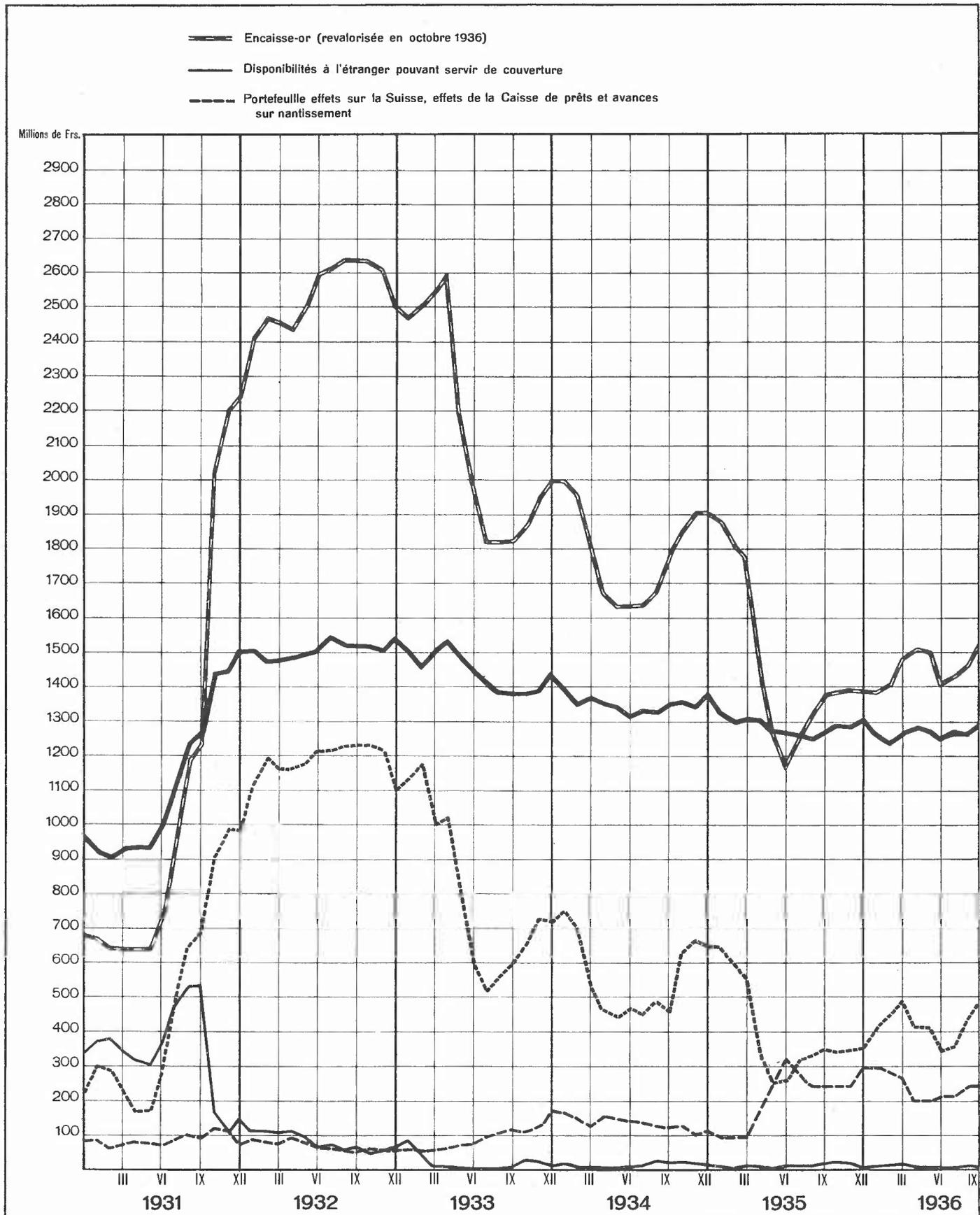
Frais d'administration	Impôts et droits, y compris attribution à la provision	Frais de confection des billets, y compris attribution à la provision	Frais d'importation d'or et de numéraire, provisions et pertes sur monnaies d'or	Amortissements, pertes et réserves		Versements extraordinaires aux institutions de prévoyance de la Banque	Bénéfice net	Attribution au fonds de réserve	Dividende	Versements à la Caisse d'Etat fédérale	Année
				sur immeubles et mobilier, déduction faite du bénéfice réalisé sur la vente d'immeubles	sur fonds publics et affaires courantes, moins rentrées						
en 1000 francs											
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2 068	—	226	162	29	7	—	2 017	202	1 800	15	1907/08
1 399	—	151	8	22	43	20	1 315	131	1 000	184	1909
1 307	—	151	69	95	77	20	2 524	252	1 000	1 272	1910
1 355	—	225	68	91	87	30	2 575	257	1 000	1 318	1911
1 381	—	224	315	188	246	40	3 038	304	1 000	1 734	1912
1 426	—	271	165	163	248	100	3 487	349	1 000	2 138	1913
1 572	—	503	25	292	621	60	5 272	500	1 000	3 772	1914
1 498	—	566	2	140	598	80	4 452	445	1 000	3 007	1915
1 571	—	628	—	1 001	231	350	7 430	500	1 000	5 930	1916
1 844	—	501	—	1 195	419	440	7 958	500	1 000	6 458	1917
2 550	—	1 352	—	4 294	2 576	510	5 487	500	1 000	3 987	1918
3 577	—	454	1 878	5 046	2 861	1 000	7 443	500	1 000	5 943	1919
3 749	—	2 253	367	3 426	1 164	500	11 420	500	1 000	9 920	1920
3 715	2 500	1 000	146	1 233	÷ 48	500	9 124	500	1 500	7 124	1921
3 885	—	500	—	1 069	40	500	7 628	500	1 500	5 628	1922
3 825 <sup>6)</sup>	1 500	176	—	67	490	—	7 037	500	1 500	5 037	1923
3 630	—	521	—	÷ 642	÷ 7	—	6 357	500	1 500	4 357	1924
3 708	—	415	—	33	÷ 6	500	6 686	500	1 500	4 686	1925
3 525	300	665	244	112	÷ 22	—	6 748	500	1 500	4 748	1926
3 597	800	779	77	830	290	—	6 753	500	1 500	4 753	1927
4 204 <sup>7)</sup>	262	278	178	1 682	255	—	6 898	559	1 500	4 839	1928
4 153	—	437	624	1 618	÷ 10	500	7 311	500	1 500	5 311	1929
3 873	—	705	35	1 323	÷ 3	—	7 109	500	1 500	5 109	1930
3 913	—	688	—	66	869 <sup>9)</sup>	—	5 704	500	1 500	3 704	1931
3 909	—	170	—	33	261	—	5 308	500	1 500	3 308	1932
3 532	—	204	234	28	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1933
3 390	170	123	—	27	÷ 133 <sup>10)</sup>	—	5 253	500	1 500	3 253	1934
3 455	200	173	—	13	406	—	5 253	500	1 500	3 253	1935
3 459	112	258	—	46	5	—	5 253	500	1 500	3 253	1936
3 443	—	450	—	27	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1937
3 689	117	1 802	—	37	3 703	—	5 253	500	1 500	3 253	1938
3 764	—	946	—	38	— <sup>11)</sup>	—	5 253	500	1 500	3 253	1939
4 308 <sup>8)</sup>	735	1 058	—	166	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1940

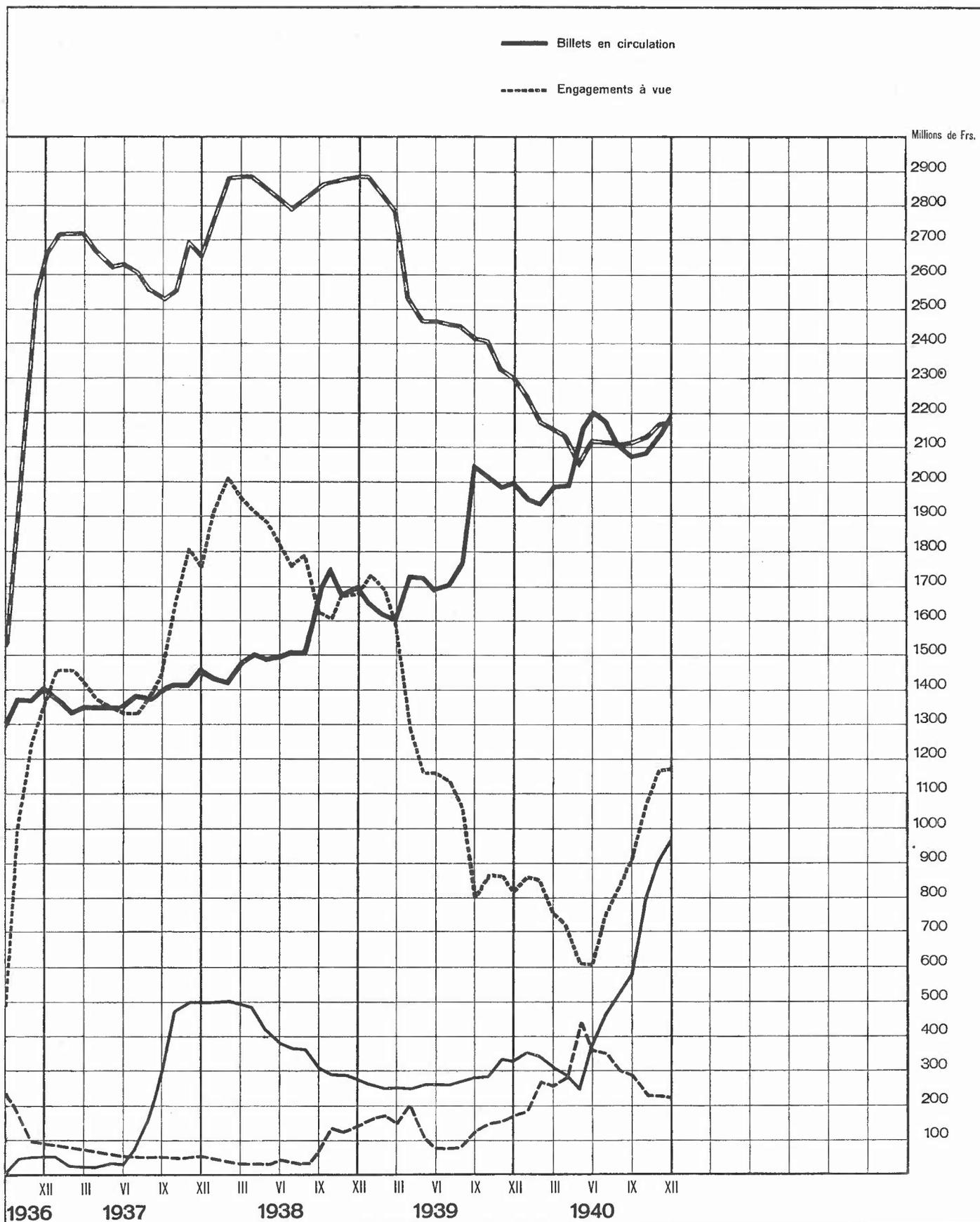
<sup>6)</sup> Y compris fr. 570 000, subventions au Don national suisse, à la Croix-Rouge suisse, au Comité international de la Croix-Rouge et au Bureau central de secours pour les rapatriés.

<sup>9)</sup> Y compris fr. 260 000, provision pour pertes éventuelles sur affaires courantes.

<sup>10)</sup> Réserves non utilisées pour pertes éventuelles sur affaires courantes.

<sup>11)</sup> Les amortissements sur les fonds publics appartenant à la Banque ont été imputés sur les réserves latentes.





## Trafic de compensation.

Année	Mouvement des Chambres suisses de compensation									Clearing des titres pour opérations au comptant		
	Bâle	Berne	La Chaux-de-Fonds	Genève	Lausanne	Neuchâtel	St-Gall	Zurich	Total	Bâle	Zurich	
Nombre des membres au 31 décembre												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1936		19	13	5	15	9	4	11	9	85	21	26
1937		19	13	5	15	9	4	11	9	85	22	27
1938		19	13	5	15	9	4	11	9	85	22	26
1939		18	12	5	15	9	4	11	9	83	21	25
1940		18	12	5	15	9	4	10	9	82	19	24
Nombre des effets												
1936	97 948	43 778	13 268	123 666	65 198	8 446	29 203	265 649	647 156	—	—	
1937	107 284	47 484	13 026	133 078	71 274	7 993	31 455	266 595	678 189	—	—	
1938	104 838	47 619	12 984	134 399	70 839	7 670	28 756	271 065	678 170	—	—	
1939	91 177	44 549	12 404	118 084	67 282	6 841	28 281	253 739	622 357	—	—	
1940	57 382	37 439	9 225	78 163	55 608	6 107	24 169	168 418	436 511	—	—	
Mouvement total (en 1000 francs)												
1936	892 407	104 774	12 860	1 052 317	121 668	21 942	66 998	793 689	3 066 655	222 200	1 011 884	
1937	1 174 043	122 951	19 339	1 306 635	159 040	20 209	86 013	824 624	3 712 854	227 309	1 074 125	
1938	1 150 208	119 839	17 302	1 222 414	162 681	20 131	68 280	803 078	3 563 933	155 682	796 750	
1939	951 965	173 674	15 390	1 074 398	162 134	15 186	72 779	866 316	3 331 842	118 512	681 391	
1940	516 729	144 030	13 066	493 813	153 408	17 939	86 428	704 885	2 130 298	74 419	423 959	
Du mouvement total ont été réglés par compensation proprement dite (en pour-cent)												
1936	64.26	59.05	52.37	66.48	65.79	33.72	52.30	65.84	64.65	66.52	77.12	
1937	65.30	60.31	51.11	65.89	61.41	40.26	54.94	71.25	66.05	64.37	77.47	
1938	65.72	57.68	52.48	65.11	58.78	38.19	54.27	71.32	65.75	59.15	73.07	
1939	61.52	42.33	52.44	63.19	56.81	41.03	52.96	69.75	62.65	57.18	73.20	
1940	58.60	51.88	50.86	57.53	55.90	43.62	49.45	67.73	60.18	52.99	70.98	

## Comptoirs de la Banque nationale suisse et rayons d'activité.

Comptoirs		Rayons d'activité
Aarau	Succursale	Canton d'Argovie, districts de Goesgen et d'Olten (canton de Soleure).
Bâle Liestal	Succursale Agence, gérée par la Banque cantonale de Bâle-Campagne	Cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne; districts de Dorneck et Thierstein (canton de Soleure); district de Laufon (canton de Berne).
Berne Bienne Fribourg Solcure	Siège (II <sup>e</sup> Département de la Direction générale) Agence propre de la Banque Agence, gérée par la Banque de l'Etat de Fribourg Agence, gérée par la Banque cantonale de Soleure	Canton de Berne, à l'exception des districts de Laufon et des Franches-Montagnes; canton de Fribourg; canton de Soleure, à l'exception des districts de Dorneck, Goesgen, Olten et Thierstein; district d'Avenches (canton de Vaud).
Genève	Succursale	Canton de Genève.
Lausanne Sion	Succursale Agence, gérée par la Banque cantonale du Valais	Canton de Vaud, à l'exception du district d'Avenches; canton du Valais.
Lucerne Altdorf Schwyz	Succursale Agence, gérée par la Banque cantonale d'Uri Agence, gérée par la Banque cantonale de Schwyz	Cantons de Lucerne et d'Uri; canton de Schwyz, à l'exception des districts de Höfe, March et Einsiedeln; canton d'Unterwald (Unterwald-le-haut et Unterwald-le-bas).
Lugano Bellinzone	Succursale Agence, gérée par la Banca dello Stato del Cantone Ticino	Canton du Tessin; district de la Moësa (canton des Grisons).
Neuchâtel La Chaux-de-Fonds	Succursale Agence propre de la Banque	Canton de Neuchâtel; district des Franches-Montagnes (canton de Berne).
St-Gall Weinfelden Hérisau	Succursale Agence, gérée par la Banque cantonale de Thurgovie Agence, gérée par la Banque cantonale d'Appenzell Rh.-Ext.	Cantons de St-Gall, Thurgovie, Appenzell Rh.-Int. et Rh.-Ext.
Zurich Winterthour Coire Schaffhouse Zoug	Siège (I <sup>er</sup> et III <sup>e</sup> Départements de la Direction générale) Agence propre de la Banque Agence, gérée par la Banque cantonale des Grisons Agence, gérée par la Banque cantonale de Schaffhouse Agence, gérée par la Banque cantonale de Zoug	Cantons de Zurich, Schaffhouse, Glaris et Zoug; districts de Höfe, March et Einsiedeln (canton de Schwyz); canton des Grisons, à l'exception du district de la Moësa.

## Liste des places bancables et auxiliaires.

Les PLACES BANCABLES sont les localités dans lesquelles la Banque nationale est représentée soit par un comptoir géré par son personnel (localités imprimées en caractères gras, par exemple Aarau, Bâle), soit par une agence gérée par une autre banque (localités imprimées en caractères italiques, par exemple *Altdorf*, *Bellinzone*), soit enfin par des correspondants (localités imprimées en caractères ordinaires, par exemple Aadorf, Aarberg).

Les PLACES AUXILIAIRES (précédées d'un \*) sont les localités dans lesquelles l'encaissement des effets et des chèques est fait pour compte de la Banque nationale par ses correspondants.

Selon ses «Conditions», la Banque nationale accepte à l'escompte ou à l'encaissement les effets et les chèques payables sur les places bancables et sur les places auxiliaires. Sur les places bancables, elle effectue en outre gratuitement les versements et les paiements.

Aadorf	<i>Bellinzone</i>	<b>Chaux-de-Fonds, La</b>	*Faido
<b>Aarau</b>	<b>Berne</b>	*Chexbres	*Farnern, près Wiedlis-
Aarberg	Berneck (St-Gall)	Chiasso	Fehraltorf [bach
Aarbourg	Beromünster	Chiètres	Feuerthalen
Adelboden (Oberland	Berthoud	*Chillon	Flawil
bernois)	*Bettlach	*Clarens s/Montreux	Fleurier
Affoltern am Albis	Bex	<i>Coire</i>	Flums
Aigle	Biasca	Colombier (Neuchâtel)	Fraubrunnen
Airola	<b>Bienne</b>	*Corcelles (Neuchâtel)	Frauenfeld
*Alchenflüh	*Biglen	*Cormondrèche	<i>Fribourg</i>
Allschwil	Binningen	*Corseaux	Frick
<i>Altdorf</i>	Birsfelden	*Corsier s/Vevey	Frutigen
Altendorf (Schwyz)	Bischofszell	Cossonay	Gais (App. Rh.-Ext.)
Altstätten (St-Gall)	*Blonay	*Cousset	Gelterkinden
Altstetten (Zurich)	Boswil	Couvet	<b>Genève</b>
Amriswil	*Boveresse (Neuchâtel)	Cully	*Gerliswil
Andelfingen	Bremgarten (Argovie)	Dagmersellen	Gersau
Anet	*Brent (Vaud)	Davos	Glaris
Appenzell	*Breuleux, Les	Degersheim	*Glion
Arbon	Brienz (Berne)	Delémont	*Goldach
Ardon	Brigue	Dielsdorf	Goldau
Arlesheim	*Brissago	*Diepoldsau	Goldbach (Lützelflüh)
Arosa	Brougg (Argovie)	Diessenhofen	*Gordola
Arth	Brunnen (Schwyz)	Dietikon (Zurich)	Gossau (St-Gall)
*Aeschi, près Spiez	Buchs (St-Gall)	Disentis	Grabs
*Ascona	*Bühler (App. Rh.-Ext.)	*Dongio	*Grafenried, près Frau-
*Attiswil	Bülach	Dornach	Grandson [brunnen
Au (St-Gall)	Bulle	Döttingen (Argovie)	Granges (Soleure)
*Au, près Wädenswil	Bünzen	Dubendorf	Grosshöchstetten
Aubonne	*Büren zum Hof	Ebnat-Kappel	Grosswangen
Avenches	Bütschwil (St-Gall)	Echallens	Gstaad
Azmoos	*Buttisholz	Egnach	Häggen Schwil
Baar (Zoug)	Cerlier	Einsiedeln	Hasle, près Berthoud
Baden	Cernier	Elgg	Heerbrugg
*Bagnes	*Cevio	Emmenbrücke	Heiden (App. Rh.-Ext.)
<b>Bâle</b>	*Chailly s/Clarens	Engelberg (Obwald)	*Henau
Balgach	*Chaindon	*Ennetbaden	<i>Hérisau</i>
Balsthal	Cham	Ermatingen	Herzogenbuchsee
Bassecourt	*Chamoson	Eschenbach (Lucerne)	Hinwil
*Bätterkinden	*Champéry	*Eschenbach (St-Gall)	*Hirzel
Bauma	*Chardonne	Escholzmatt	Hochdorf
*Bazenheid	Château-d'Oex	Estavayer	Horgen
Beinwil am See	Châtel-St-Denis	Fahrwangen	*Horn (Thurgovie)

*Hütten, près Wädenswil	Menziken	Rapperswil (St-Gall)	Signau
Huttwil	Menzingen	Rebstein	*Sins (Argovie)
Ilanz	*Mézières (Vaud)	*Reconvilier	<i>Sion</i>
Interlaken	Möhlín	Reichenbourg	Sirnach
*Jegenstorf	Montana-Ver mala	Reiden	Sissach
*Jona	Monthey	Reinach (Argovie)	<i>Soleure</i>
*Jongny	Montreux	Renens	*Speicher
Kaltbrunn (St-Gall)	Morat	Rheineck	Spiez
Kappel (St-Gall)	Morges	Rheinfelden	Stäfa
*Kerns (Obwald)	Morschach	Richterswil	Stans
Kirchberg (Berne)	Moudon	*Riddes	Steckborn
Kirchberg (St-Gall)	Moutier	Riehen	Steffisbourg
Klingnau	*Münchringen	*Rivaz (Lavaux)	Stein am Rhein
Klosters	Münsingen	*Roggwil (Thurgovie)	Steinen (Schwyz)
Kloten	Muolen	Rolle	Sumiswald
Konolfingen	*Muralto	Romanshorn	Sursee
Koppigen	Murgenthal (Argovie)	Romont (Fribourg)	*Tarasp
Kreuzlingen	Muri (Argovie)	Rorschach	Tavannes
Kriegstetten	MuttENZ	Rothkreuz	*Tavel (Fribourg)
Kriens	Nesslau	Rüegsau	Territet
*Kronbühl, près St-Gall	Neuchâtel	Rüegsausachen	*Tesserete
Küsnacht (Zurich)	Neuenkirch	*Rumisberg	Teufen (App. Rh.-Ext.)
Küssnacht am Rigi	Neuhausen am Rheinfall	Ruswil	Thal (St-Gall)
Lachen (Schwyz)	Neukirch (Egnach)	Rüti (Zurich)	Thalwil
Langenthal	Neu-St. Johann	*Saicourt	Thoune
Langnau (Berne)	Neuveville	Saignelégier	Thusis
*Läufelfingen	*Nidau	St-Aubin (Neuchâtel)	*Tour-de-Peilz, La
Laufenbourg	*Niederbipp	Ste-Croix	Tramelan
Laufon (Jura bernois)	*Niederdorf (Bâle-Camp.)	St-Gall	Triengen
<b>Lausanne</b>	*Niedergösgen	St-Imier	*Trogen
*Lausen	Niederhelfenschwil	*St-Légier	*Trübbach
*Lauterbrunnen	Niederuzwil	St-Maurice (Valais)	Turbenthal
*Lenk i. S.	Noirmont, Le	*St-Saphorin (Lavaux)	Unterägeri
Lenzbourg	Nyon	Salvan	*Unterseen
Leysin	*Oberägeri	Samaden	*Urnäsch
Lichtensteig	*Oberbipp	St. Margrethen (St-Gall)	Uster
<i>Liestal</i>	Oberbourg (Berne)	St. Moritz	Uznach
Locarno	*Oberbüren (St-Gall)	*Sargans	Uzwil
Locle, Le	Oberdiessbach	Sarnen	Vaduz (Principauté de Liechtenstein)
*Longeau	Oberriet (St-Gall)	*Saules (Jura bernois)	Vallorbe
*Loveresse (Jura bernois)	*Oberuzwil	Saxon	Verrières, Les
<b>Lucerne</b>	Oberwil (Bâle-Camp.)	<i>Schaffhouse</i>	Vevey
<b>Lugano</b>	*Olivone	*Schalunen	Viège
*Lungern	Olten	Schlieren	Villars-sur-Ollon
Lutry	Orbe	Schmerikon	Vorderthal
Lützelflüh	Oerlikon	*Schmitter	Vouvry
Lyss	Oron-la-Ville	Schöffland	*Vulpera
Maienfeld (Grisons)	*Orsières	*Schönenberg (Zurich)	Wädenswil
Malleray	*Paradiso-Lugano	Schönenwerd (Soleure)	Wald (Zurich)
Malters	Payerne	Schuls	Waldenbourg
Männedorf	Peseux	*Schüpfen	Waldkirch (St-Gall)
*Marbach (St-Gall)	Pfäffikon (Schwyz)	Schüpfheim (Lucerne)	Wallenstadt
*Marthalen	Pfäffikon (Zurich)	<i>Schwyz</i>	Wallisellen
Martigny-Ville	*Piotta	Sembrancher	*Walzenhausen
*Matten, près Interlaken	*Pontenet	Sempach	Wangen a. d. A.
Meilen	Pontresina	Sempach-Station	Wängi (Thurgovie)
Meiringen	Ponts-de-Martel, Les	Sentier, Le	*Wartau
Meisterschwanden	Porrentruy	*Sevelen	Wattwil (St-Gall)
Mels	Pratteln	Siebnen	Weesen
Mendrisio	Ragaz-Bad	Sicre	

*Weinfelden*  
Wengen (Berne)  
Wetzikon (Zurich)  
\*Widnau  
Wiedlisbach  
Wil (St-Gall)  
Willisau

Wimmis  
**Winterthur**  
Wittenbach (St-Gall)  
Wohlen (Argovie)  
\*Wolfsberg  
Wolhusen  
Wollerau

Worb  
Yverdon  
\*Zauggenried  
\*Zäziwil  
Zell (Lucerne)  
\*Zermatt

Zofingue  
*Zoug*  
**Zurich**  
Zurzach  
Zuzwil (St-Gall)  
Zweisimmen.

---

# Liste des membres des autorités et des organes de la Banque

au 31 décembre 1940.

## I. Présidence de l'Assemblée générale.

M. le prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, conseiller national, Winterthour, président.

M. L. Daguët, Fribourg, vice-président.

## II. Commission de contrôle.

### MEMBRES :

MM. J. Glarner-Egger, président de la Banque cantonale de Glaris, Glaris, président.  
G. de Kalbermatten, banquier, Sion.  
H. de Weck, banquier, Fribourg.

### SUPPLEANTS :

MM. A. Friedrich, ancien directeur de la Banque cantonale d'Appenzell Rh.-Ext., Goldach.  
A. Walti, directeur de la Volksbank in Reinach, Reinach.  
J. Iten, directeur de la Banque cantonale de Zoug, Zoug.

## III. Conseil de banque.

Les 15 membres du Conseil élus par l'Assemblée générale des actionnaires sont désignés par un astérisque (\*).

MM. Prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, conseiller national, Winterthour, président.  
L. Daguët, délégué du conseil d'administration de la Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg, président de la Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, vice-président.  
\*W. Bloch, directeur de la Société des Usines de Louis de Roll, Gerlafingen.  
Ed. Bordier, de la maison Bordier & C<sup>ie</sup>, Genève.  
\*G. Curchod, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.  
\*E. Fischer, conseiller d'Etat, chef du Département des Finances du Canton de Vaud, Lausanne.  
E. L. Gaudard, avocat, Vevey.  
A. Gianella, ancien directeur de l'Union de Banques Suisses, Locarno.  
H. Giger, commerçant, Berne.  
R. de Haller, vice-président du conseil d'administration de la Banque Commerciale de Bâle, Genève.  
J. Heuberger, directeur du service de révision de l'Union Suisse des Caisses de crédit mutuel, St-Gall.  
\*E. Homberger, président et délégué du conseil d'administration de la Société anonyme des Aciéries ci-devant Georges Fischer, Schaffhouse.  
J. Huber, conseiller national, avocat, St-Gall.  
F. Hug, président du Directoire commercial, St-Gall.  
\*L. Hunger, commerçant, Coire.  
E. Hürlimann, vice-président et délégué du conseil d'administration de la Compagnie Suisse de Réassurances, Risch.  
P. Jœrin, délégué du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S. A., Bâle.  
\*D<sup>r</sup> A. Jöhr, président du conseil d'administration du Crédit Suisse, Zurich.  
D<sup>r</sup> h. c. C. Kœchlin, président de la Chambre de commerce de Bâle, Bâle.  
Prof. D<sup>r</sup> E. Laur, délégué permanent de l'Union suisse des paysans, Brougg.

MM. D<sup>r</sup> R. Loretan, avocat, Sion.  
C. Müller-Munz, membre de la direction de la Société suisse des cafetiers et restaurateurs, Zurich.  
D<sup>r</sup> J. Noseda, avocat, vice-président du conseil d'administration de la Banca dello Stato del Cantone Ticino, Vacallo.  
A. Picot, conseiller national et conseiller d'Etat, Genève.  
\*A. Rais, conseiller national, avocat, La Chaux-de-Fonds.  
J. von Reding, vice-président de la Banque cantonale de Schwyz, Schwyz.  
\*E. Renaud, conseiller d'Etat, Neuchâtel.  
M. Savoye, président du conseil d'administration de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A., St-Imier.  
D<sup>r</sup> G. Schaller, avocat, Lucerne.  
\*D<sup>r</sup> A. Seiler, conseiller national, ancien conseiller d'Etat, Liestal.  
D<sup>r</sup> M. Staehelin, président du conseil d'administration de la Société de Banque Suisse, Bâle.  
\*A. Stauffer, ancien conseiller d'Etat, Corgémont.  
R. Stehli-Zweifel, de la maison Stehli & C<sup>o</sup>, Zurich.  
\*Ed. von Steiger, conseiller d'Etat, Berne.  
\*† D<sup>r</sup> A. von Streng, ancien conseiller national, Fischen.  
\*D<sup>r</sup> H. Sulzer, président du conseil d'administration de la maison Sulzer Frères, Société anonyme, Winterthour.  
D<sup>r</sup> H. Tschumi, ancien conseiller national, président d'honneur de la Société suisse des arts et métiers, Berne.  
\*Chs Tzaut, ingénieur, administrateur de la Société anonyme Perrot, Duval & C<sup>ie</sup>, Genève.  
\*A. Vischer-Simonius, de la maison Simonius, Vischer & C<sup>o</sup>, Bâle.  
J. R. Weber, conseiller aux Etats, agriculteur, Grasswil (Berne).

## IV. Comité de banque.

## MEMBRES:

- MM. Prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, Winterthour, président de par ses fonctions.  
 L. Dagnet, Fribourg, vice-président de par ses fonctions.  
 Ed. Bordier, Genève.  
 F. Hug, St-Gall.  
 D<sup>r</sup> h. c. C. Kœchlin, Bâle.  
 Prof. D<sup>r</sup> E. Laur, Brougg.  
 Ed. von Steiger, Berne.

## SUPPLEANTS:

- MM. G. Curchod, Lausanne.  
 D<sup>r</sup> J. Nosedà, Vacallo.  
 D<sup>r</sup> A. Seiler, Liestal.

## V. Comités locaux.

## AARAU.

- MM. J. Meyer-Märky, directeur des Entrepôts de la Suisse centrale, Aarau, président.  
 A. Oehler-Wassmer, président du conseil d'administration des Usines métallurgiques Oehler & C<sup>ie</sup>, Société anonyme, Aarau, vice-président.  
 H. von Arx-Gresly, Olten.

## BALE.

- MM. P. Jœrin, délégué du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S. A., Bâle, président.  
 W. Preiswerk-Tissot, délégué du conseil d'administration de la Société Commerciale de Bâle S. A., Bâle, vice-président.  
 B. Sarasin, de la maison A. Sarasin & C<sup>ie</sup>, Bâle.

## BERNE.

- MM. J. Knuchel, commerçant, Berne, président.  
 P. E. Brandt, administrateur-délégué de la Société anonyme Louis Brandt et frère, Omega Watch C<sup>o</sup>, Biemme, vice-président.  
 C. Knoerr, membre du conseil d'administration et gérant de la S. A. "Au Bon Marché", Berne.

## GENEVE.

- MM. Ed. Bordier, de la maison Bordier & C<sup>ie</sup>, Genève, président.  
 J. Lombard, de la maison Lombard, Odier & C<sup>ie</sup>, Genève, vice-président.  
 L. Desbaillets, directeur de l'Usine genevoise de dégrossissage d'or, Genève.

## LAUSANNE.

- MM. G. Bovon, La Tour-de-Peilz, président.  
 H. Bersier, ancien conseiller national, Lausanne, vice-président.  
 L. Mercanton, directeur de la Société romande d'électricité, Clarens-Montreux.

## LUCERNE.

- MM. D<sup>r</sup> G. Schaller, Lucerne, président.  
 K. E. von Vivis, de la maison von Vivis & C<sup>ie</sup>, Lucerne, vice-président.  
 J. Willmann, commerçant, Lucerne.

## LUGANO.

- MM. D<sup>r</sup> J. Nosedà, avocat, Vacallo, président.  
 W. Simona, industriel, Locarno, vice-président.  
 F. Wullschleger, de la maison Bariffi & Wullschleger S. A., Lugano.

## NEUCHÂTEL.

- MM. E. Borel, fabricant d'horlogerie, Neuchâtel, président.  
 H. Haefliger, de la maison Haefliger & Kaeser S. A., Neuchâtel, vice-président.  
 H. Humbert, de la maison Jean Humbert & C<sup>ie</sup>, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds.

## ST-GALL.

- MM. O. Diethelm-Ruth, commerçant, St-Gall, président.  
 F. Hug, président du Directoire commercial, St-Gall, vice-président.  
 C. Forster, de la maison Carl Forster & C<sup>o</sup>, St-Gall.

## ZURICH.

- MM. † A. Ammann, directeur de la Société par actions Danzas & C<sup>ie</sup>, Zurich, président.  
 H. Sträuli-Asp, de la maison Sträuli & C<sup>ie</sup>, Winterthour, vice-président.  
 H. Müller, de la maison Müller-Staub Fils, Zurich.

## VI. Direction générale.

Président: M. E. Weber, Zurich.

Vice-président: M. le D<sup>r</sup> h. c. P. Rossy, Berne.

Membre de la Direction générale: M. F. Schnorf, Zurich.

Secrétaire général: M. E. Mosimann, Zurich.

Suppléant du secrétaire général: M. le D<sup>r</sup> J. Leemann, Berne.

### Départements de la Direction générale.

#### I<sup>er</sup> ET III<sup>e</sup> DEPARTEMENTS A ZURICH.

Chef du I<sup>er</sup> département: M. E. Weber, président de la Direction générale.

Suppléant du chef du I<sup>er</sup> département: M. M. Schwab, directeur.

Chef du III<sup>e</sup> département: M. F. Schnorf, membre de la Direction générale.

Suppléant du chef du III<sup>e</sup> département: M. V. Gautier, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. D<sup>r</sup> E. Ackermann, A. Bachmann, P. Bachmann, Chs Bertschinger, P. Bollmann, W. Breitenmoser, H. Lendi, E. Maag, H. Obrist, D<sup>r</sup> M. Panchaud, D<sup>r</sup> R. Pfenninger, D<sup>r</sup> W. Schwegler, J. Torgler, R. Unkauf, A. Weilenmann, H. Werder, M. Zangger.

Mandataires commerciaux: MM. W. Beuttner, A. Braun, P. Gairing, J. Hablützel, G. Hasler, H. Nägeli, H. Peycr, H. Räber, J. Rudin, R. Zuttel.

#### AGENCE DE WINTERTHOUR.

Fondés de pouvoirs: MM. H. Graf, M. Triner.

Mandataire commercial: M. H. Bucher.

#### II<sup>e</sup> DEPARTEMENT A BERNE.

Chef du département: M. le D<sup>r</sup> h. c. P. Rossy, vice-président de la Direction générale.

Suppléant du chef du II<sup>e</sup> département: M. le D<sup>r</sup> R. Motta, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. E. Blumer, J. Brühlmann, O. Bütler, A. Ehm, A. Frischknecht, O. Gerber, O. Kunz, H. Lanz, D<sup>r</sup> J. Leemann, E. Probst, J. Rich, W. Zürcher.

Mandataires commerciaux: MM. E. Berger, E. Bringolf, E. Burkhardt, W. Ruchti, D<sup>r</sup> W. Stöcklin, W. Suter.

#### AGENCE DE BIENNE.

Fondés de pouvoirs: MM. H. Weiss, E. Keller.

Mandataire commercial: M. A. Thevenon.

## VII. Succursales.

### AARAU.

Direction locale: M. A. Henny, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Küng, E. Vœgeli.

Mandataire commercial: M. S. Hügi.

### BALE.

Direction locale: M. F. Scheuner, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. B. Fisch, A. Probst, E. Widmer, E. Wüthrich.

Mandataires commerciaux: MM. U. Burry, R. Meyer.

### GENEVE.

Direction locale: M. M. Compagnon, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. E. Le Coultre, Chs Erb, G. Pfister.

Mandataires commerciaux: MM. P. Martin, Chs Mazour, Chs Vuichoud.

### LAUSANNE.

Direction locale: M. E. Kraft, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. Ph. Béguin, R. Bérout, R. Brandt.

Mandataires commerciaux: MM. R. Andrié, F. Dupont, A. Michod.

### LUCERNE.

Direction locale: M. K. Reimann, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. W. Güdel, A. Pajarola, A. Ruf.

Mandataires commerciaux: MM. W. Blättler, H. Landolt.

### LUGANO.

Direction locale: M. le D<sup>r</sup> Raim. Rossi, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Canonica, G. Gaggini.

Mandataires commerciaux: MM. R. Ghiringhelli, G. Steiger.

### NEUCHATEL.

Direction locale: M. G. Benoit, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Berger, Chs Jequier, M. Matthey.

Mandataires commerciaux: MM. A. Pittet, E. Thomet.

#### AGENCE DE LA CHAUX-DE-FONDS.

Fondés de pouvoirs: MM. E. Strittmatter, R. Zintgraff.

Mandataire commercial: M. J. Henny.

### ST-GALL.

Direction locale: M. W. Kobelt, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. M. Keller, A. Steinmann, E. Zellweger.

Mandataire commercial: M. E. Lüscher.